

Színház

A MAGYAR SZÍNHÁZI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

DRÁMAMELLÉKLET 2002. MÁRCIUS

ILLÉSHÁZY ANDRÁS TEDDYMACIK

Két részben

SZEREPLŐK:

LEONARD
a múltban: angol nemes /
a jelenben: színész
THOMAS / TAMÁS
JUDY / JUDIT

MR. GALLAGHER } Judy szülei
MRS. GALLAGHER }
PETER / PÉTER tizennégy éves
ORVOS / ORVOS
ÖT FÉRFI TÁNCOS,
köztük A FÉRJ a show-ban

Első rész

1. JELENET

A múlt. Szalon

MRS. GALLAGHER Egy kis elbizonytalanodás természetes ilyen horderejű lépés előtt. Úgy érzed, nem is szereted annyira a vőlegényedet, igaz?

JUDY Jobban szeretem, mint valaha! Hagyjuk.

MRS. GALLAGHER Úgyis elmondod. Egyórás noszogatás után. Ismerlek.

JUDY Beszélgetünk, sétálgatunk, eszegetünk, zenélgetünk, rémesen unalmas, egyre unalmasabb.

MRS. GALLAGHER A türelmetlenségetek az oka. Amiatt unatkoztok.

JUDY A zongorázás a zongorázásról, a séta a sétáról, a beszéd a beszédéről szól.

MRS. GALLAGHER Ha meglesz az esküvő...

JUDY Nem kívánjuk meg egymást. Soha.

MRS. GALLAGHER Mindennek eljön az ideje.

JUDY Te semmit sem értesz.

MRS. GALLAGHER Ingerült vagy. Azt ugyan tényleg nem értem, mi vagy ki az oka, én nem értek semmit a te bonyolult lelkedből, de remélem, nem miattam vagy ilyen. Ugye nem miattam?

JUDY Megint csak magaddal foglalkozol, mama!

MRS. GALLAGHER Nem sokáig kell már kibírnod velem. Leonard elvesz feleségül, és kiszabadulsz innen. Ha nem kívánod, majd tartasz egy szeretőt vagy kettőt, vagy többet, egy egész csapat szeretőt, mit bánom én.

Szünet

JUDY Ha egyedül vagyok, rá gondolok, és vágyom a közelegére, készülök a találkozásra, egész testemben remegek, ő belép... és mindennek vége. Pedig néha már erőltetem.

Szünet

MRS. GALLAGHER Sosem kívántam meg apádat.

JUDY Az más. Az más.

MRS. GALLAGHER Nem más. Megfogantál – vágy nélkül. Boldogok voltunk, boldogság nélkül. Én nem tudom, mi a szerelmi gyönyör, Judy. De ez is csak egy közhely ugye.

JUDY Rosszabb. Hazugság.

MRS. GALLAGHER Nem az. Túléljük. Te ráadásul szerelmes vagy.

JUDY Igen. Valaki másba, aki pont olyan, mint ő.

2. JELENET

A múlt. Kert

LEONARD Az édesapjával összeállítottuk a vendéglistát. (Szünet) Valami rosszat tettem?

JUDY Ócskaság, Leonard. Ez az egész.

LEONARD Biztos van rá jobb kifejezés.

JUDY Kacat, lom, szemétre vele. Ne beszéljünk. Csak ülünk itt. Bár máshol is ülhetnénk. Órákon át kérdezhethet, szorgalmasan válaszolhatnék. És nem történne semmi.

LEONARD Maga túl okos, Judy.

JUDY Tessék. Egy újabb mondat. Értéke zéró.

LEONARD Vagy csak annak akar tűnni.

JUDY Módosítva. Zéró.

LEONARD Nem tudom, mit kellene mondanom.

JUDY Folyamatos mellébeszélés.

LEONARD Úgy tesz, mintha maga mindig...

JUDY Most nem rólam van szó!

LEONARD Miért ilyen ingerült? Nyugodjon meg!

JUDY A légy belegabalyodott a pókhálóba. Tudta, hogy a pók nem eszi meg, csak kiszívja a legyet? A beleit, a szívét, mindent, hogy az a ronda fekete légy, úgy értem, a külső burok a szárnyakkal meg a szőrös lábakkal szinte sértetlen marad. Belül már nincs semmi, de a légy még mindig légy.

LEONARD A légynek nincs is szíve, Judy. Mit akar ezzel?

JUDY Semmit. Csak eszembe jutott, hogy egy hónap múlva az ön asszonya leszek.

LEONARD Igen.

Szünet

JUDY Azt akarom, hogy megmásíthatatlan dolgok történjenek velem. Amelyek egy életre szólhatnak.

LEONARD Hiszen a házasság pontosan ilyen.

JUDY Hogyne. (Szünet) Ma már senki sem várja meg az esküvőt. Mitől félsz?

LEONARD Nem félek.

JUDY Csendben. Egy hang nélkül.

LEONARD Majd visszajövök később.

JUDY Nem szebb az, ami tilos?

LEONARD Judy, én...

JUDY Na gyere, vedd le a nadrágodat! Ne aggódj, még szűz vagyok, gyere, vérezzük össze a pázsitot!

LEONARD Judy!

JUDY Tizenkét évesen kilestem, ahogy az anyámat meghágt a kertész. Végignézttem. Más gyerek elrohant volna, de én végignézttem. (Szünet) Kívánsz engem? Akkor mire vársz? Mi akadályoz? Egy hónap múlva úgyis a tied leszek. Gyere,

Leonard, tégy magadévá, a tied vagyok, azt csinálsz velem, amit akarsz, gyere...

Leonard ellöki Judyt, és elmenekül. Judy síró-nevető görcsben fetreng a földön

3. JELENET

A múlt. Fürdőkamra.

Leonard a kádban. Thomas felöltözve

THOMAS Most, hogy házasember leszel, a barátod mehet, ahova akar.

LEONARD Attól semmi sem változik.

THOMAS *(belenyúl a vízbe)* Hármásban fogunk élni?

LEONARD *(nyomatékkal)* Nem kell!

Szünet

THOMAS *(kihúzza a kezét)* Sok boldogságot...

LEONARD Ne haragudj, Thomas, csak mostanában foglalkoztat valami. Épp ez.

THOMAS A hátmosás? Súlyos kérdés.

LEONARD Mi most is úgy viselkedünk egymással, mintha gyerekek lennénk. Ez furcsa, nem gondolod?

THOMAS Értem: nincs több fürdőzés. Talán majd feldolgozom, maradandóbb lelki sérülés nélkül. A szemed eláruul. Végigdörzsölném a hátad, ujjaim lecsúsznának a gerinceden, egészen a völgyig, előbb gyenge, majd egyre erőteljesebb mozdulatokkal masszíroználak, elevenné válna a bőröd, tűzpirossá a tested...

LEONARD Hagyd abba!

THOMAS Mit kiabálsz?

LEONARD Te megőrültél?

THOMAS Jó, jó, persze hogy nem leszek öngyilkos. Csak vicceltem.

LEONARD Miről beszélsz?

THOMAS Nem fenyegetésnek szántam.

LEONARD Ismételd el, amit mondtál.

THOMAS Baj van a hallásoddal? Azt fejtegettem, remélem, nem leszek öngyilkos, sem ópiumevő, sem iszákos, ha megtagadod tőlem a rituális hátmosást. Ezt mondtam. De csak vicc volt.

LEONARD Nem ezt mondtad.

THOMAS Csak tudom, mit mondtam. Neked tényleg agyadra ment a házasság. Lehet, hogy elhamarkodtad a dolgot. Mit mondtam?

LEONARD Azt az öngyilkosságról, persze. (Szünet) Néha mintha én nem is én lennék. Mintha én valahol egészen máshol lennék, egészen más dolgok történnének velem.

THOMAS Hivass orvost.

LEONARD Bolond!

Leonard lefröcsköli Thomast, hatalmas csapkodás veszi kezdetét. Mint két gyerek. Leonard váratlanul megrántja Thomast, aki elveszíti egyensúlyát, és ruhástól a vízbe esik. Mikor felnéz, arca épp Leonard arcához kerül, egészen közel. A két arc, egészen közel

4. JELENET

A múlt. Szalon

MRS. GALLAGHER Judy olyan furcsa dolgokat mond. Természetellenes dolgokat. Pontosabban azok hiányát. Nem is tudom, valójában miket.

MR. GALLAGHER Egyszerűen fél.

MRS. GALLAGHER Igen, csak hogy nem úgy és nem attól, mint, mondjuk, én annak idején.

MR. GALLAGHER Túlkomplikál mindent.

MRS. GALLAGHER Beszélned kell Leonarddal. Mint apa a vejével. Meg kell tudnunk, mi történt kettejük között.

MR. GALLAGHER Honnan tudod, hogy egyáltalán történt valami?

MRS. GALLAGHER Én azt tudom, hogy nem történt semmi. És épp ez a baj.

MR. GALLAGHER Ami meg sem történt?!

MRS. GALLAGHER Csak az lehet baj! Tudom, én csak egy ostoba nő vagyok, ne mondd megint.

MR. GALLAGHER Eszembe sem jutott.

MRS. GALLAGHER Mi persze némán túrtuk a jegyben járás unalmát, aztán annak rendje és módja szerint a nászéjszákán... Ne szakíts félbe! Ha hamarabb ráébredünk, talán elkerülhettük volna ezt az egészet.

MR. GALLAGHER Hagyd. Mindegy.

MRS. GALLAGHER Játszottuk a kiegyensúlyozott házaspárt.

MR. GALLAGHER A boldogok meg boldogtalant játszanak. Különben nincs semmi. Honnan tudjuk, hogy boldogtalank voltunk, és nem csak játszottuk a boldogtalant?

MRS. GALLAGHER Azt tudom, milyen a boldogság.

MR. GALLAGHER De velük... nem kellett együtt élned. Megegyeztünk, hogy erről nem beszélünk.

MRS. GALLAGHER Nem hagyom, hogy a lányom ugyanazt az életet élje le, mint én. Beszélned kell Leonarddal, keményen, inkább hagyja el Judyt, mint hogy tönkretégye az életét. A lányodról van szó.

MR. GALLAGHER De mégis, mit kellene megtudnom tőle?

MRS. GALLAGHER Majd rájössz. Még én sem tudom.

5. JELENET

A múlt. Kert

LEONARD Mit mondott a szüleinek?

JUDY Semmit, kedvesem.

LEONARD Pedig biztosan a maga műve. Tegnap az a jelenet, ma ez a kihallgatás.

JUDY Ó, az én aggódó apám!

LEONARD Hát mit akarnak tőlem, mondja meg, mi ez a konspiráció?

JUDY Semmiféle konspiráció nincsen, szerelmem. Nyugodjon meg!

LEONARD Sohasem kérdezősködték.

JUDY Nekem ehhez semmi közöm, mondtam már.

LEONARD Valahányszor találkozunk, fürkészi az arcomat, Judy. Most is, mintha valami áruló jelet lesne.

JUDY *(elfordítja a fejét)* Így jó lesz? Én nem tudom, mi a baja, Leonard, de valami baja van velem mostanában. Tessék. Mondja meg! Elviselem.

LEONARD Vádol.

JUDY Nem mondja? MERT MAGA VÁLTOZOTT MEG! Teljesen más, mint régen. És rám akarja testálni a problémáit.

LEONARD Miféle bünt...

JUDY De én nem vagyok hajlandó...

LEONARD ...amiről még magam sem tudok.

JUDY Menjen haza, és gondolkodjon.

LEONARD Ez kell? Hogy magamévá tegyem, hogy meghágyam, ahogy mondta?

JUDY Semmi ilyesmit nem mondtam. Hogy képzeled...

LEONARD *(lefogja Judyt)* Attól fél, képtelen leszek teljesíteni férfiúi kötelességemet?

JUDY *(szabadulni próbál)* Maga beteg! Ideggyenge!

LEONARD *(kigombolja a nadrágját)* Ezt akarja a kisasszony? Hát nézze, tessék, fogja! Látja, merev és lüktet, attól félt, nem ilyen? Elég ez magának, vagy nagyobbat képzelt a lucskos kis pinájába?

JUDY *(sikoltozik)* Segítség!

LEONARD Vért akarsz? Nesze. Érzed, tövig beléd nyomom? A két egészen eltorzítja jól nevelt kis arcodat, ne karmolj, te kurva! Na, nesze, mélyebbre, mélyebbre, tessék, fáj, megkapod, nesze.... *(Elalél)*

Judy a földön zokog. Leonard, mint aki álomból ébredt, rémülten áll fölötte. Felkapja ruháit, és elrohan

JUDY Leonard! *(Benyúl a lába közé. Véres a keze. A fübe törli)*

6. JELENET

A múlt. Leonard nappalija, Judy hálószobájának ajtaja előtt, párhuzamosan

THOMAS Jó volt?

LEONARD Nem tudom.

THOMAS Az lehetetlen.

MRS. GALLAGHER Miért nem mondd el, mi történt?

JUDY *(bentről)* Nem történt semmi. Mondtam.

LEONARD Tiszta vér volt.

THOMAS Szóval szűz. Volt.

LEONARD Mint én.

MRS. GALLAGHER Nyisd ki az ajtót! Judy!

THOMAS Nagyot nőttél a szememben.

LEONARD Elveszítettem a fejemet.

THOMAS A szüzességedet. Most, életedben először végre csináltál valamit! Olyat, amit nem lehet visszacsinálni.

MRS. GALLAGHER Eljött Mr. Leonard?

JUDY *(bent)* Nem.

MRS. GALLAGHER Küldetek érte.

JUDY *(bent)* Ne.

THOMAS Történt már ilyen.

LEONARD Velem még nem.

THOMAS A vágy démona.

LEONARD Én erre egyáltalán nem vágytam! Azóta hányingerem van.

THOMAS Az első élmény nem mindig kellemes.

LEONARD Ne mondd, hogy élmény.

MRS. GALLAGHER Mit mondtál Leonardnak?

MR. GALLAGHER Kérdezgettem, ahogy parancsoltad. Nagyon tiszteli a lányunkat, szerelmes belé, nem, még sosem volt ennyire szerelmes, várja a napot, amikor... – efféléket mondott.

MRS. GALLAGHER Te mit mondtál neki?

MR. GALLAGHER Semmit. Hogy én is örülök, én is alig várom.

MRS. GALLAGHER Nem ment el a randevúra.

MR. GALLAGHER Nem miattam, esküszöm!

LEONARD Én valójában... nem vagyok férfi.

THOMAS Ezt előtte mondta, vagy utána?

LEONARD Mintha be akartam volna bizonyítani neki az ellenkezőjét.

THOMAS Bontsd fel az eljegyzést.

LEONARD Nem lehet.

THOMAS Nem mered megtenni?

LEONARD Az semmin sem változtatna.

A KIVETÍTŐN:

JUDY (*ugyanúgy, ahogy Leonard otthagya a kertben, véres a keze, halkán beszél*) Megéreztetted velem, mi az igazi szenvedély. Reszketek. Olyannak láttalak, amilyennek legmerészebb álmaimban sem. Tégy magadévá újra. Vadabbul és fájdalmasabban. Vérezzek újra. Sikoltsak újra. Akarlak, Leonard!

A kivetítő elsötétül

THOMAS (*a vetítéssel párhuzamosan, Leonardnak*) Nézz rám, nézz a szemembe! Azt mondtad, úgy viselkedünk, mint a gyerekek. Nem, Leonard, mi úgy viselkedünk, mint a szerelmesek. Valld be. Most már tisztán látom. Legyen bátorságod bevallani.

LEONARD Igen.

THOMAS Velem akarsz élni örökké.

LEONARD Igen. Örökké.

THOMAS És mindenki mást elfelejtesz.

LEONARD Elfelejték.

THOMAS Csókolj meg.

Leonard megcsókolja

Hé! Mit csinálsz? Megőrültél? Én nem a kis cafkád vagyok. Fúj.

LEONARD De hát...

THOMAS Szóval ez a baj. Uramisten. Bedilizel ettől a nőtől.

LEONARD Azt akartad, hogy megcsókoljalak.

THOMAS Na, én ezt nem hallgatom tovább.

LEONARD Meg akarsz örjíteni?

THOMAS Leonard! Hagyd abba!

LEONARD Miért tagadod?

THOMAS Most téged trauma ért, ami néha furcsa dolgokat hoz ki az emberből. De én erre nem vagyok alkalmas. Tényleg. Sajnálom. Jobb, ha elmegyek.

LEONARD (*lefogja*) Nem mész sehová.

THOMAS (*pofozni kezdi Leonardót*) Térj már magadhoz!

LEONARD Bocsáss meg, Thomas. Én... (*Elrohan*)

THOMAS Valld be!

7. JELENET

A múlt. Kert.

Judy és Leonard ülnek, hallgatnak

JUDY Öleljen meg.

LEONARD Írtam az apjának. Talán épp most olvassa. Kértem egy évet.

JUDY Nem értem.

LEONARD Felbontom az eljegyzést. Nem érzem magam elég érettnek. Azt írtam.

JUDY Nem teheti.

LEONARD Már megtettem. Ennél szörnyűbbet is.

JUDY Megkívánt, és a magáévá tett! Most szembe kell néznie a tetteivel. Ne legyen gyáva.

LEONARD Vissza fogok jönni. Megígérem.

JUDY Nem mehet el. Már nem. Talán még azelőtt.

LEONARD Most kell elmennem. (*Szünet*) Talán épp bátor vagyok. Isten önnel. (*Elsiet*)

JUDY (*visit*) Ne engedjétek elmenni! Láncoljátok meg, zárjátok kalodába, vagy lőjétek le! Csak ne menjen el! (*Artikulálatlanul üvölt*) Leonard!

8. JELENET

A múlt. Két szalon, párhuzamosan

THOMAS Miért hazudtál neki?

LEONARD Nem hazudtam. A múltkori egy félreértés... Mind-egy. Holnap úgyis elutazom.

THOMAS Aha.

MR. GALLAGHER Esküszöm... Semmi részem a dologban.

MRS. GALLAGHER Gyorsan színt vallott, meglepően gyorsan. Jobb, hogy most derül ki. Mi volt a taktikád, drágám? Csak nem... Rólam meséltél neki?

MR. GALLAGHER Mit képzelsz?

MRS. GALLAGHER Ez nem becsületes, John. Mit mondtál rólam? Hogy ne számítson semmi jóra? Hogy Judy pont olyan, mint én voltam?

MR. GALLAGHER Ez már sértő, illet feltételezni, ez rád vall. Mindenki magából indul ki.

MRS. GALLAGHER Azt persze nem részletezted, hogy sosem tudtál igazi örömet adni nekem. Teljesítetted férji kötelességedet, nemzettél egy lányt, de velem sohasem törődted. Sosem lehettem nő melletted, mert sosem tekintetted nőnek. Így én sem tudtalak férfinak tekinteni soha! Most is csak egy önző, puhány kis senki vagy, csoszogsz, szuszogsz, morogsz...

MR. GALLAGHER (*fojtogatni kezdi Mrs. Gallagert*) Hallgass el! Megöllek. Elegem van. Húsz éve hallgatlak. Némulj már el örökre!

MRS. GALLAGHER John! (*Belekarmol a férfi arcába, kiszabadul*) John! Uramatyám! John! (*Hahotázik*) John! A férfi! Uramatyám!

MR. GALLAGHER Elutazom. Elhagylok.
MRS. GALLAGHER Korábban kellett volna, édesem.
MR. GALLAGHER Korábban kellett volna. Nem tartanánk itt.
MRS. GALLAGHER Még egy-kétszer megfojtasz, és a végén beléd szeretek. Micsoda marok! (*Hahotázva el*)
MR. GALLAGHER Ne én legyek az oka.

THOMAS Fülledt a levegő.
LEONARD Csomagolnom kell.
THOMAS Segítek. Csak vetközzünk neki. Fülledt a levegő.
LEONARD Ezt nem játszom el még egyszer.
THOMAS Én most játszom először.
LEONARD Én nem játszom. Vége.
THOMAS Azt csak hiszed.
LEONARD Menj a fenébe!
THOMAS Az utolsó esténk együtt.
LEONARD Bolond vagy. Ittál? Igyál.

Thomas megcsókolja, elengedi, várja a hatást

Thomas. (*Nevet*) Én nem tudlak itt hagyni.

Összelelkeznek

THOMAS Reméltem.
JUDY Magamra rántottam. Felnyársaltattam vele magam.
MRS. GALLAGHER Félrebeszél.
JUDY Annyira félttem, hogy nem lesz képes.
MRS. GALLAGHER Ezt meg se hallom.

LEONARD Már nem lehetünk barátok. Annak vége.
THOMAS Sajnálod?
LEONARD Felnőttünk.

MRS. GALLAGHER Szóval ezt érted el nála. Hogy megerőszkolja a lányodat. Gratulálok. Apához méltó tett.
MR. GALLAGHER Hallgass el!
JUDY Én vagyok a hibás. Kétkeltem benne. Ezért megy el.
MRS. GALLAGHER Minden jó lesz most már. Elfelejtetted. Végre kiderült, miféle ember.
JUDY Hogy értessem meg veled...
MRS. GALLAGHER Nem hallom, amit mondasz, kislányom. Sajnos nem hallom.
JUDY Pusztulj el, pusztulj el az életemből.
MR. GALLAGHER Gyere, Judy! (*Mrs. Gallaghernek*) Érzéketlen vagy.

Elmennek

MRS. GALLAGHER Nem hallom, John, sajnos, nem hallom.

9. JELENET

A jelen

LEONARD Azt hiszem, mindent elmondtam. Most hagyjanak békén. Mindenki. Mindennel. Mind. Miféle mind? Mind, akit ismerek? Vagy az is, akit nem ismerek? Hogyhogy mind? Hogyhogy mindent? Pontatlanok a kifejezések. Túl könnyű

használni őket. Adott helyzetben? Hol a francban vagyok? Adott hallgatóságnak? Mi az, hogy adott? Ki adta? Minden adott. Nézték? Egy színészt nézték. Nézték egyáltalán? Van ott valaki? Néz vagy alszik? Nem látok a reflektortól. A plafomba világít. Minek kell ez? Úgyis elmondok mindent. Megint MIND. Mindent nem lehet elmondani. Épp ez a lényeg. Unja? Én is. Amikor elolvastam, jobbnak tűnt a szerep. Buzit játszani. Itt, ott, mindenütt. És újra MIND! Buzit játszik, mert kell valami, mindegy. MIND! EGY MIND! Májnd, angolul. I scream, you scream, we all scream... utálok a jégkrémet. Szóval ott volt az az ember, a metró átellenes oldalán. A túloldalon, vagy már mondtam? Szinte éreztem a szagát. SZAG, azt nem bírom. A nemi szerv szagának íze. Mindegy, férfié vagy nőé. Szádban érzed a szagát, orrodban az ízét. De a szakma mindenekelőtt, hát lenyeled ezt is. Mert jó színész vagy, be kell bizonyítanod. Nem nekik, magadnak. Hogy érdekes vagy. Hogy vagy? Jól, köszike, puszika a himbilimbikédre. A hányinger fog el magamtól. MIÉRT NEM TUDOK NORMÁLIS LENNI? MIÉRT NEM TUDOK ABNORMÁLIS LENNI? – vagy nem lenni, ezzel felvételiztem, én marha. Tizenennyolc évesen, MINT EGY SZAPPANOPERA, belenézel a kamerába, és megkérdezed: vagy nem? Játstam a Gamlet, a Makbet és Szarlet! Szaaa-aaa-aaa... Hangom is volt. „I am Don Quijote. The whore of La Mancha. És megdughatsz, hogyha akarsz!” EZ NEM IGAZ. SZERETNÉM, DE MÉG SZÚZ VAGYOK. Öltözöm, tudom, idő van. Csendben vagyok, nyelek, adom a show-t, lököm nekik, szeretem is, performer a buzibárban, két magömlés közé beiktatva a kortárs art, sóbiz, bizbasz, baszszon már meg valaki, basszak már meg valakit, csak ne legyen választási lehetőség. Egyértelmű legyen, vagy kényszer. Álmaim szerepe. Nem ez, nem. A traveszti. Aki most klasszikusba öltözik. És rengeteg férfival fekszik le. Súghatok valamit, bűdösbogaram? A szag! Csimbókos haj, mocskos ruha, egy patkány, nem, azt valami színházban láttam, DE NEM KELL AHHOZ GYILKOSNAK LENNI, HOGY AZ EMBER GYILKOST JÁTSSZON! Ez volt a szakmai rész. Ha úgy vesszük, gyilkos vagyok. Szóval: ÉN.MÉG.NEM.VOLTAM.FÉRFIVAL. Majdnem, egypárszor, de mégsem. Émelygett a gyomrom. Férfiszag. Nem vagyok buzi. Undorodom a buziktól. Ha úgy vesszük, én is buzi vagyok, de máshogy, mint azok, akik. Én színész vagyok. „Csak nem ebben akarsz fellépni? – Ilyen még úgysem volt, Ferike! – Ne bassz ki velem? – Mikor basztam én ki veled, Ferike? Minden lottyadt travi Madonnára vergődik. – Elegem van. – Mit értesz te ebből, bunkó vagy, egy szarcsimbók vagy nélkülem, Ferike, miattam járnak ide. – Egy fazon téged keresett. – Nagy farka volt? – A hóna alatt hordta, kistáskában. De elég nagy volt. – És letagadtál? De kis geci vagy. – Te lövöd magad? – Én? Ugyan! – Itt nem lesz anyagozás, hallod? Ha ezek beteszik a lábukat, nekünk végünk. Neked is, a kibaszott művészetednek is. – ÉN AZT CSINÁLOK, AMIT AKAROK. MIATTAM MENŐ A HELY, FERIKE. – Ide azért járnak, hogy felálljon nekik. Plusz kapnak téged. – Nélkülem mehet a darkroom, meg a Miss Hay, meg a romakurvák meg a románok! Úgyhogy fogd be, Ferike...” Látta a Karády show-mat? Akkor még két szemem volt. Az elején. Mindig az a perc.... BUMM! A pirotech, a maszkmester, a legmenőbbeket hoztam... szembe szilánk, plötty, cupp, szemecske kicupp, arcoskára vérecske, több kell, siess már! Jaj, mit csinálsz, hol a vérpatron? De szar

íze van. A ruhámra is tegyél! Öntsd már, bazmeg! EZ A SHOW! A LEGTUTIBB SHOW! A horzsolást ragaszd fel! Masztix. Ne húzd! Fáj! TAPS! „– Na, tetszik a rucim, Ferike? Sikert csinálok neked, historikus rövü a buziknak! Cikkezni fognak róla! Adj egy kézcsókot. Csak az illúzió kedvéért!”

10. JELENET

A múlt.

Leonard az előző jelenetben látott női ruhában. Thomas kézcsókot ad neki

THOMAS Ez tiszta örület.

LEONARD Felejtük el, ami volt. Vágyunk neki a világnak!
Mint férj és feleség.

THOMAS Nem lehet.

LEONARD Itt az összes papír. Mind hamis. Miss Leonora.
Elmegyünk Angliából. Mondjuk, Párizs. Összeházasodunk,
soha senki nem tudja meg az igazságot.

THOMAS És mi történt Leonarddal? Gyanús lesz.

LEONARD Szerzünk egy holttestet, összekaszaboljuk az arcát.

Azt mondjuk, rablógyilkosok jártak a házban.

THOMAS Ugyan már. Errefelé?

LEONARD Tűzvész? Na? Egy szénné égett ház, a holttest por
és hamu.

THOMAS Rájönnek.

LEONARD Ne legyél ilyen gyáva! *(Felkap egy gyertyát, meggyújtja az egyik függőnyt)*

THOMAS Leonard, ne!

LEONARD Felégetni mindent!

THOMAS Én nem... nem ezt... nem így...

LEONARD A ház porig égett. Leonard a lángok közt lelte
halálát.

Leonard táncolni kezd a lángok között. Thomas oltani próbálja a tüzet, mindhiába. Feladja. Kirángatja Leonardot a lángok közül

11. JELENET

A múlt. Hálószoba. Temető. Párhuzamosan

JUDY Oda akarok menni.

MRS. GALLAGHER Magára gyújtotta a kastélyt, mert bűntudata volt.

MR. GALLAGHER Mit számít ez most?

JUDY *(zokog)* Én vagyok a hibás!

MR. GALLAGHER *(Mrs. Gallaghernek)* Hallgass már!

MRS. GALLAGHER Az én lányom rendes lány.

MR. GALLAGHER Pedig milyen szép ház volt!

LEONARD Nem hittem volna, hogy a temetésem után ilyen
boldog leszek.

THOMAS Öltözz feketébe! Elvégre a testvéreidet gyászolod.

LEONARD Meg kell látogatnom Judyt. Nem jöttek el.

THOMAS Szerencsére nem. Mi van, ha felismernek?

LEONARD Csinos kis sírkövet csináltatunk magamnak. De
előbb meglátogatjuk a bátyám özvegyen maradt menyasz-
szonyát. Ez lesz az első próba.

THOMAS Utazzunk el most. Mielőtt...

LEONARD Rengeteg elintéznivalóm van az örökséggel. Nem,

Thomas, egy kis időre még maradnunk kell. Szívszakasztó
legendát alkottam az elválasztott árva testvérpárról.

JUDY Amíg nem látom, nem hiszem el, hogy meghalt.

MRS. GALLAGHER Számodra mindenképp halott, ezt jegyezd
meg.

MR. GALLAGHER Hadd menjen oda. Vajon ki lehet az örö-
kös?

MRS. GALLAGHER Ne szólj bele!

MR. GALLAGHER Azt mondtad, nem akard, hogy elrontsa az
életét, mint az anyja.

MRS. GALLAGHER Ilyet sosem mondtam.

MR. GALLAGHER Meg lehetsz elégedve. A ház lakhatatlan.

MRS. GALLAGHER Úgy látszik, a sors kegyesebb hozzá, mint
hozzám volt.

MR. GALLAGHER Elájult.

MRS. GALLAGHER Legalább megnyugszik. Férjhez adjuk
valakihez. És ezt az egészet elfelejtjük. Nem történt meg,
érted? Álmodtuk. És most felébredünk.

12. JELENET

A múlt. Hálószoba

MRS. GALLAGHER Sosem beszélt önről.

LEONARD Szüleink halála után engem az egyik távoli roko-
nunk nevelt északon. Tizenöt éve nem találkoztunk. Még
mielőtt megismerhettem volna a testvéretem... egy össze-
égett test.

Judy felsír

Szegény kislány. Azt hiszem, az életünk arról szól, hogy a
végtelen számú lehetőségek hogyan csökkennek folyama-
tosan, egészen addig, amíg csak egy marad közülük: a halál.
Ezt így kell szemlélni, Judy. Bátyám egy lehetőség volt, és az
élet nem őt, hanem a lehetőséget vette most el tőlünk. De
hiszen az élet már csak ilyen. És annyi lehetőség maradt így is.

JUDY Ön milyen bölcs.

MRS. GALLAGHER Már ne haragudjon, de a bátyja csúnyán
elbánt Judyval. Ez a lehetőségelmélet azért nem mentheti fel
a bűnei alól Mr. Leonardot sem.

LEONARD Nem ismertem a bátyámat. Rossz ember volt?

THOMAS *(közbeváág)* Nagy munkámba került felkutatni Leo-
nard egyetlen élő rokonát. Egy régi családi feljegyzés alapján
indultam el.

LEONARD *(Judyhoz)* Mit tett magával?

THOMAS Együtt nőttünk fel, de előlem is elhallgatta, hogy van
egy húga.

LEONARD Talán el is feledkezett rólam, hiszen valójában ide-
genek voltunk egymásnak.

MRS. GALLAGHER Azt hittem, ismerem őt, de már én sem
tudom, ki volt igazán.

JUDY Szeretett engem.

MRS. GALLAGHER Nem igaz.

LEONARD Honnan tudja, Mrs. Gallagher? Sokszor az ember
maga sem tudja.

JUDY Én tudom. Szeretett. Én nem szerettem őt eléggé.

LEONARD Miért? Mit tett vele?

THOMAS Kérem, Miss Leonora, a kisasszony nagyon gyenge.
LEONARD Tudnom kell.

JUDY Én hajszoltam öngyilkosságba.

MRS. GALLAGHER Ugyan már, Judy.

THOMAS Menjünk, Miss Leonora.

JUDY Magára nézek, és kitisztul minden. Adja a kezét. *(Megfogyja Leonard kezét)* Olyan az érintése, mint neki volt! A keze!
Az ő keze!

MRS. GALLAGHER *(Judyhoz)* A kisasszony távozni szeretne.

JUDY Szoríts magadhoz, Leonard, csókolj meg!

LEONARD Ót már nem tudja visszahozni.

JUDY A tied vagyok!

LEONARD Én nem Leonard vagyok, kedvesem.

JUDY Tégy magadévá!

MRS. GALLAGHER Judy, engedd már el!

JUDY Tépj szét, ölj meg!

LEONARD Segítsen már, Thomas!

Megpróbálják lefejtetni róla Judyt

JUDY Nem engedem!

MRS. GALLAGHER Ne csinálj botrányt!

Sikerül szétválasztani őket

JUDY Szerelmem! *(Zokog)*

LEONARD Holnap elutazom, és addig annyi a tennivalóm.

Isten önökkel. *(Kisiet)*

THOMAS Holnap nekem is... Hivatalos ügyek. Ha visszatérek

Londonból, feltétlenül tiszteletemet teszem. *(Zavartan el)*

MRS. GALLAGHER Felháborító a viselkedésed, Judy.

JUDY A testem nem csap be.

MRS. GALLAGHER Szeretnéd elhinni, hogy ő az.

JUDY Üres koporsó van a sírban.

MRS. GALLAGHER Eltemették. Akit eltemetnek, az halott.

JUDY Mindenki azt beszéli. A szobalányok. És akkor feltűnik a húga a semmiből. Nincs is húga. Lepleztétek le, mama, ezt az egyet tegyétek meg, lepleztétek le!

MRS. GALLAGHER El kell felejtened. Még ha él is.

13. JELENET

A jelen

LEONARD Halloweenkor a szülő nőt adtam. Tökgyereket szültem, rengeteg művér folyt el, elöntötte a színpadot. Na, akkor hánytta el magát. Legalább igazi volt! Tiszta Greenaway. Hatott a dolog. EZ NEM TRAVISHOW, EZ PERFORMANCE, basszátok meg! Itt háyni fogtok. És nem áll fel a faszotok! Ettől tutira nem. Lecsorgott az asztallapon. Bűdös volt. A fülében fülhallgató. Nem hallottam. Láttam. A zenét, amit hallgat. Láttam a zenét. *(Sikoltozik)* A tolófájások. Segítsen valaki, kérem, kérem, uraim! A pultnál állt. Nézett. A nagy faszú, aki a hóna alatt hordja, kistáskában. Csak színdarab! Színész akar lenni. Tizennégy éves. Petike jár. Tehetséges, én látom, van benne valami. Csak játékl! Csak színház! Le vagytok szarva. A keze tetszett meg. Hazamenünk, levetkőztettem. Oltári nagy farka volt. Gusztustalan.

Kivertem neki. Az volt a szerep. Ha tudom, nem játszom el. Vissza kellett volna adni. Kívül voltam. Szar voltam. Megbuktam. Pedig leszerződtek. Romeót ígértek. Egy hónapig voltam a színháznál. Amikor nem mentem be azt a fost játszani... EZ STATKÓ! Én Romeót játszom tavasszal, nem statkózom télen. Azóta főszerepet játszom. Mint egy tévésorozat. Ugyanaz a szerep, évek óta. Azonosítanak a figurával, csak magamat nem azonosítom vele. Ez a titok. Megérte. Érte? Értem? A vak ember. Nem biztos, hogy vak volt, de csukva volt a szeme. Nekem akkor még két szemem volt. Az olyan szerep volt. Kétszemes. Nekem ma is két szemem van, de a szerepem szerint csak egy. Az az én titkom, hogy valójában kettő van. Ferike odament, és kitéssékelt. Én meg csak nyögtem. Szültem. THE SHOW MUST GO ON. Az asztalnál ülők cipőjére csorgott a hányás. Lehet, hogy nem is miattam hányt: a véletlenek szerencsés összjátéka? A kidobófiú dulakodott a nagy faszúval, aki a hóna alatt hordja. A hányással senki sem törődött. Észre sem vették. Hé, lökjétek már ki, mindenki titeket néz, ott meg hánynak! Aztán valami spanyol. Nézett. Engem. Végig. Utána bejött az öltözőmbe, felajánkozott. Mindent elrontott. „– Verekedtek is? Tényleg? – Megmondtam neked, ha még egyszer beteszi ide a lábát... – Azt hiszed, én hívtam, Ferike? Fogalmam sincs, minek jött ide. Egyszer vettem tőle kokót és annyi, érted? Azóta nem száll le rólam.” BUMM. A robbanást hangosabban! Ez lófing! Remegjen bele a ház! BUUUMM! EZ AZ! Most jó. – A szülő nő lehet, hogy tényleg sok volt. Hadd várjanak, ez szoft lesz, nyugi. Semmi vér, ma semmi vér. „– És mit mondasz majd nekik, Ferike? NEM VOLTAM SOK. Nyáron megyek Sitgesbe, az egy színházi fesztivál, érted? Meghívtak innen, a szaros kis buziklubodból, oda! Ma este hívtak meg, amikor szerinted sok voltam. Most ment el, egy spanyol fiú. NEM FEKÜDTEM LE VELE! Nem azért. Hanem, tudod, mert ez kint menő. Csak te nem értékeled.”

14. JELENET

A múlt. Szalon

MRS. GALLAGHER *(levéllel)* Miss Leonora Párizsból. Judynak.

MR. GALLAGHER Ne bontsd fel!

MRS. GALLAGHER *(rá se hederít, felbontja)* Azok után, ami történt, csodálkozom, hogy egyáltalán írt neki. Kedves, finom nő. Kár, hogy a bátyja nem ilyen volt. *(Olvas)*

MR. GALLAGHER Eleinte azt mondtad, milyen kedves, finom ember.

MRS. GALLAGHER *(Olvas)* Félreismertem. Uramisten.

MR. GALLAGHER Mi van már megint?

MRS. GALLAGHER Leonora hozzá megy Thomas úrhoz. Szörnyű.

MR. GALLAGHER Thomas úr is kedves, finom ember. Egymáshoz való. Mit csinál?

MRS. GALLAGHER *(elégeti a levelet)* Ez nem juthat Judy kezébe.

MR. GALLAGHER Felnőtt nő. Ha neki szól egy levél, nincs jogod...

MRS. GALLAGHER Te kiszolgáltattad a lányodat egy kéjencnek. *(Felnevet)*

15. JELENET

A KIVETÍTŐN:

A múlt. Esküvői fotózás. Nászinduló.

Leonard menyasszonyi ruhában, Thomas ünnepi öltözetben. A fotós beállítja őket. Különböző pozitúrák. Leonard francia dalt énekel. Thomas zavarban van. Nevet

16. JELENET

A múlt. Szalon, nem sokkal később

ORVOS Nem is tudom.

MRS. GALLAGHER Valami fertőzés? Súlyos? Doktor úr?

ORVOS A kisasszony... Állapotos.

MRS. GALLAGHER Uramisten. Micsoda szőgyen.

MR. GALLAGHER Jól van?

ORVOS Nagyon legyengült. Nem biztos, hogy ki tudja hordani.

MRS. GALLAGHER El kell hajtani, doktor úr!

MR. GALLAGHER Mi jut eszedbe?

ORVOS Az illegális, asszonyom. Sajnos, nem tehetem.

MRS. GALLAGHER Az a gyerek nem születhet meg!

ORVOS A magzatelhajtás törvényellenes, ráadásul az esetek nagy részében a várandós nő halálával végződik. A magzat valószínűleg így is meghal. Spontán vetélés várható. Mégis nagyobb az esélye, hogy a kisasszony életben marad.

MRS. GALLAGHER És ha nem? Ha az az átkozott kis fattyú világra jön? Doktor úr, nem teheti ezt velünk.

ORVOS Asszonyom, higgye el, minden tőlem telhetőt...

MRS. GALLAGHER Amikor igazán baj van, mind csak széttárja a kezét!

MR. GALLAGHER Ne haragudjon.

ORVOS Megértem, asszonyom, de Isten kezében vagyunk. (El)

MRS. GALLAGHER Szereznünk kell valakit.

MR. GALLAGHER Nem kockáztathatjuk Judy életét.

MRS. GALLAGHER És mi van, ha ránk marad a zabigyereke? Mit kezdünk vele?

MR. GALLAGHER Felneveljük. Az unokánk. Majd fogadunk mellé valakit.

MRS. GALLAGHER Nekem nem az unokám.

MR. GALLAGHER A lányod az életét adja érte.

MRS. GALLAGHER Ő akarta!

MR. GALLAGHER Miért nem tudsz megbocsátani? Nem elég, hogy meghalt?

MRS. GALLAGHER Késő, még életében kellett volna jóvátennie...

Szünet

MR. GALLAGHER Uramisten.

MRS. GALLAGHER Ugye nem hal meg?

MR. GALLAGHER Mit tehetünk.

Mrs. Gallagher hozzábújik a férjéhez

17. JELENET

A jelen

LEONARD Utálom az After Eight csokit. Azt zabálta, egy egész

dobozzal bezabált, aztán csokolgatni kezdett, a nyelve, mint a kis zöld tasak, amibe a csokit teszik, mentoloscsoki-ízű nyál csorgott a számba. Okádnom kell. Csak addig izgatott, amíg felizgattam. Színész vagyok, nem kurva. Becsszó, nem mondom többet, hogy színész vagyok, százados úr, szexi ez a gumibot, azért lehet ebben valami: egyenruhások. Az életben semmi sem véletlen. A börtönben nincs választási lehetőség. Végre. Nem kell dönteni. Seggbe kúrnak és kész. Minden döntés jó döntés, ha csak egy lehetőség van, apafej. Szexi hely, ott leszek boldog, ott túl a szivárványon. Én voltam az oroslán. A gyáva. Jó voltam, sikerem volt. Utáltam. Vasárnap kétszer, húsvétkor, karácsonykor a hülye kis pöcsöknek, kétezerötért, de jövőre Romeot játszol, nyugi, most még csak főiskolás vagy, és azért nézd meg, kikkel vagy színpadon! Kikkel? Kik ezek? Aztán nem lett Romeo. És nem lett jövőre. Aztán elől Romeó... Micsoda alpár! Párlat. Rángatózott. Koszos volt. Drukkoltam, hogy egyik szerelvény se jöjjön. Hogy még nézhessem. BUDAPESTER STRASSE. Tizennégy voltam, délután, két szemem volt. Pedofil vagyok, buzi vagyok... Ez a szerepem. Egy ítéletet, kolléga úr, aki a bírót tetszik játszani, egy végszót, ne vizsgáljanak meg, nem kell pszichológus, gyűlölöm azt a jelenetet, miért nem húzzuk ki? Az vagyok, aminek mondanak. Beismerem, csak mondják már meg, mi vagyok. És ne legyen fellebbezésnek helye. Egy börtönfilmben játszom, különleges képességeim vannak, öten megerőszakolnak a zuhanyozóban. Velem öltözött. Szép teste volt, tizennégy éves, tiszta, jó szagú. Kis szőke pihéssel. Vele tudtam volna, talán. Aztán ott feküdt. Pedig jó volt a nővel. Velük csak előtte volt nehéz. Valahogy össze kéne tenni a kettőt. Férfiakkal addig, amíg el nem jön a behatolás ideje, innen váltás: nő, behatolás, kielégülés. Utána már mindegy, férfi-e vagy nő. Egy virtuális testtel akarok szeretkezni, aki közben nemet vált. Számítógéptrükk. Filmszereplő akarok lenni. Gyermekeket születik a nőtől, aki dugás előtt férfi. A pina az jó! Bedugni. Mozgatni benne. A kis pinaszőrök birizgálják a farkam tövét. Ki akarna szabadulni, de én rákényszerítem a pina rabságát, hogy annál inkább szabadulni akarjon onnan. Szeretem a farkam. A másét nem. Csak néha el kell játszanom. A szerep miatt. Talán magammal tudnék szeretkezni a legjobban. Magammal összefeküdni. A behatolás előtt egyik magam nővé válna, és behatolnék magamba. Filmen meg lehet csinálni. DREAMWORK PICTURES. Számítógéptrükk akarok lenni. Számítógép-memóriában akarok élni. Hogy a felhasználó döntsön rólam. Hogy nekem ne kelljen. De vajon mit akar velem? Kicsoda ő? Mit nézel? Te, ott a képernyő túloldalán. Mi a szándékom velem? Ugye nem gondolod komolyan? Ne, ne, azt a billentyűt ne, kérlek! Mindent megteszek, csak azt ne, kérlek! Kérlek!

18. JELENET

A múlt. Hálószoba. Nappali. Párhuzamosan.

Judy szül. Mrs. Gallagher és Mr. Gallagher egymást ölelve áll az ágy mellett, az Orvos az ágyban vajúdó Judynak segít. A következőkben néha hallatszik Judy síkoltása

THOMAS Egy levél.

LEONARD Nekem?

THOMAS Nekünk.

LEONARD Kitől?

THOMAS Mrs. Gallagher. Honnan tudja a címünket?
LEONARD Írtam Judynak. Olvasd már!

Thomas áll, nézi Leonardót

A menyasszonyom volt. Megírtam, hogy összeházasodom veled. Olvasd!

THOMAS A hátam mögött leveleket írogatsz?

LEONARD Add ide! (*Elveszi, olvassa*)

THOMAS Leonora. A feleségem vagy, azaz... hogy írhat sz levelet a tudtom nélkül? Rólunk? Rólam?

Közben megindul a szülés. Judy sikoltozik, Mr. és Mrs. Gallagher egymásba kapaszkodnak

LEONARD Judy meghalt.

THOMAS Hogyhogy?

LEONARD Fiam született. Judy halott.

THOMAS Nem tehetsz róla.

LEONARD Gyilkos vagyok. (*Szünet*) Fiam van.

Judy felsikolt. Az Orvos feltartja az újszülöttet, Mr. és Mrs. Gallagher az ágyhoz rohan, simogatják Judy homlokát. Judy megnézi a fiát, mosolyog. Közben:

Magunkhoz vesszük.

THOMAS Hogy?

LEONARD Felneveljük. Mint egy rendes család. Én leszek az anyja, te az apja.

THOMAS Ezt nem gondolhatod komolyan!

LEONARD Csomagoljunk!

Mrs. Gallagher felsír. Judy halott. Mrs. Gallagher nekírt a férjének, ütni kezdi. Mr. Gallagher lefogja. Az Orvos odahozza az újszülöttet, Mr. Gallagher karjába veszi az unokáját. Közben:

THOMAS Ha megcsikordul az ajtó, azt hiszem, értünk jönnek.

LEONARD Igazi nyárspolgár. De én most apa lettem. Mégsem vagyok elátkozva.

THOMAS Nem megyek oda vissza.

LEONARD Persze, gondolhattam volna. Megvársz?

THOMAS Nem tudom.

LEONARD Nekem fiam van. Nekem mennem kell. És a fiam fontosabb, mint te vagy bármi a világon. Sajnálak, hogy nem érted meg.

19. JELENET

A jelen

LEONARD Próbáltuk a számot Péterrel. A szomszéd kisfiú. Tizennégy éves. De többnek néz ki. Nem lesz baj, Ferike, ne csináld, normális a srác! Akkor hívott fel. Karádynak voltam öltözve, fújtam a füstöt, búgtam. „Hamvadó cigarettavég...” Nem play backról, élőben. És akkor az első bombatámadás. Halálos tavasz. Hemzsegnek a vírusok a számítógépben. Ott ugrálsz a szörnyecskék előtt, a programot megírták, de te nem ismered. Alapjában véve ki van szabva a sorsod. A végtelen számú lehetőségek valójában nagyon is végesek, és egyre csökken a számuk, míg csak egy lehetőség marad.

Kibaszott büszke vagy magadra, mert nem is sejtetted, aztán GAME OVER. Jobb esetben prémiumélet. Akkor jóvátétel, amit az előzőben elcsesztél. Azt nem lehet elképzelni, hogy a monitor előtt ülő faszfej rosszat akar neked. Hiszen téged játszik. Szerepben van. Már ha nem te vagy a szörny. Mert lehet, hogy nem is tudsz róla, teszed a dolgod, aztán kinyiffant a BATMAN. Későn tudod meg, hogy te voltál a MONSTER. Ha tudtad volna, lehet, hogy nem eszed meg azt a kislányt. Mirelit csirkének tűnt. Ez a GAME lényege. Hogy ne tudd, melyik vagy te. Néhány szám, kurva egyszerű. Számítógép az egész világ, és program benne minden férfi és nő. Betölt, lefut. If...if not... Mi akarsz lenni, kisfiam? POKÉMON, mama. Az nem élőlény, kisfiam. De az, mama, csak máshol, mama. Hol az a máshol, kisfiam? Ahol mi nem élünk, mama. Szerinte mi nem vagyunk élőlények, mama. Okos fiú, Pokémont neki. Tizennégy éves. Ki mondta? Rossz bácsi, cukros bácsi, pokémon bácsi. Ez már egy másik szerep. Szinkron. Rajzfilmszinkron. Jól lehet vele keresni, csináltam egy ideig, mikor kirúgtak a színházból. Természetfilmekkel kezdem, pornófilmnél hagytam abba. Nem tudtam megcsinálni. Romeót ígérték, és most nagy faszú baszógépekre pazarlom a tehetségemet. Csöng a telefon. Halló, baby, ma este szabad! „– Ha nem intézed el ma estére, baby! – Egy nap, már a fele megvan, de rajtam maradt a másik fele, itt nem lehet elsózni, mert Ferike, tudom, hogy első osztályú anyag, ma este tényleg... – Kidobatsz a lebujból? – Nem én, tényleg, a Ferike. De ne bántsd, rendes faszi, csak sokat patog. – Ma estig!” Ki törődik veled, este premierem van, nincs időm ilyen hülyeségekre! Élek még, vagy csak 3D-grafika vagyok a számítógépben? Hanggenerátor out. A többi néma csend. Ezzel felvételiztem. Játshattam volna. De gyűlölöm az önsajnálatot. ÉN NEM SAJNÁLOM MAGAM. Úgy játszom végig ezt a szerepet, hogy egy pillanatra sem sajnálom magam. Különben is: baszott jó szerep. Szerepálmom: a szépreményű színész ifjú az utcára kerül, magánéleti, szakmai és szexuális válság. Alkohol, enyhe drog, egy buzibárban köt ki tökrészen, smárol valami fiúval – ki volt az, ma sem tudom, de néha úgy érzem, felismer valaki a villamoson –, az exszínész felugrik az asztalra, minden dühét beleadja, énekel, mert úgy érzi, minden mindegy, elszabadul, felszabadul, SIKER, megtapsolják, jó a srác, szép gyerek, a főnök megkérdezi, nincs-e kedve esténként, szar a műsor mostanában. FINALE No 1. Zenés-táncos. Sikertörténet: performer a buzibárban, külföldi lapok cikkeznek róla, dől a nép, menő a hely. Aztán már ez se olyan jó, transzvesztitaként estéről estére, pedig nem az. Kicsit hosszadalmas ez a rész. Húzni kéne. De a vége jó. Fél szem, egy holttest. A halott fiú. Enyhe pedofília, vád, ítélet, börtönjelenet, zárómonológ. Egyetlen boldog pillanat van, amikor felugrik az asztalra, és énekel. Mert akkor van remény. Nem olyan jó darab, ha belegondolok, de én szeretem játszani. Az első felvonás vége meg tényleg baszott erős. A szellőzőnyíláson dobják be. A színpadra esik. Pokol. Gép. Géppokol. A Karády-show épp a legizgalmasabb résznél tart. Akkor esik oda. Nem szabad észrevenni. Játssz tovább! Aztán nem látok. Nem érzek fájdalmat. Pétert keresem. Kezemmel tapogatok. Vér. Rengeteg vér. Ez sok, nem kértem ennyit. Megint hányni fognak. Sikolyok. Pánik. Az év előadása. Megérintem az arcom. A jobb szemüregembe csúszik az ujjam. Sose gondoltam volna, hogy ilyen. Taps nincs? A vérünket ontjuk, és még csak nem is tapsolnak? Rossz a

program. Mi voltunk a szörnyek. Vagy vírus volt a gépben. Minden lefagyott. Félek a vírustól.

20. JELENET

A múlt. Kert. Pad. Tizennégy évvel később

THOMAS (ül) Peter! Gyere csak ide! Peter!
PETER (odaszalad sáros ruhában, liheg) Igen, apu!
THOMAS Hogy nézel ki?
PETER Lovagoltam.
THOMAS Aha. Na figyelj! Ül le!
PETER Várnak.
THOMAS Várjanak. Ezt vedd le! Csupa mocsok.
PETER Tényleg várnak.
THOMAS Nem érdekel. Azt kértem, ül le. (Lerángatja Peterről az inget)
PETER Apu!
THOMAS Mint apád volt.
PETER Te?
THOMAS Peter. Nem tetszik nekem, ahogy mostanában viselkedsz. Egyre szétszórtabb leszel. Te más vagy, mint ezek.
PETER Miért mondjátok ezt folyton?
THOMAS A mi fiunk vagy.
PETER Attól nem kell másnak lennem.
THOMAS Ül már le!
PETER Mi a különbség?
THOMAS (lerántja a padra Petert) Végighallgatsz. Igen? Te angol nemes vagy. Ez alacsonyrendű népség. Francia népség. Viselkedj úriemberhez méltóan.
PETER Miért nem élünk Angliában? Akkor nem kellene viselkednem.
THOMAS Mi itt élünk.
PETER A nagyfiúk Angliában élnek.
THOMAS Mi Franciaországban élünk.
PETER Soha nem megyünk hozzájuk.
THOMAS Ők jönnek hozzánk. Mindig meglátogatnak, mit akarsz még? Nem erről beszéltek.
PETER El akarok menni Angliába.
THOMAS Még kicsi vagy.
PETER Ott születtetek, nem vágytok vissza? Vagy nem engedik, hogy visszamenjete? Számúztok titeket? Annyi mindent pletykálnak.
THOMAS Hallgass már!
PETER Mit követtetek el?

Thomas pofon vágja Petert

El akarok innen menni.
THOMAS Ki az a kis lotyó? Láttalak titeket. Ne beszélj összevissza! Ki az?
PETER Suzanne. Szeretjük egymást.
THOMAS Mint egy lányregény!
PETER Mi a bajod, apu? Hiszen ismered te is.
THOMAS Megtiltom, hogy azzal a szutykos lotyóval találkozzass.
PETER Tizennégy éves vagyok, és úgy kezeltek, mint egy gyereket.
THOMAS Lefeküdtél vele? A szalmába cipelted? A testszaga tetszett meg? Felizgatott a hónaljszaga?

PETER Hagyd abba! Anyu!
THOMAS (üti) Egy tüzelő kis szuka? Erre vágysz? Hiába nevelünk?
LEONARD (megjelenik, női ruhát visel) Mi folyik itt?
THOMAS (elengedi Petert) A fiad füvel-fával lefekszik. Már tanulni sem akar, nem figyel oda semmire.
LEONARD De hát fiatal.
PETER Csókolóztam vele. Nem értem, mi a felháborító ebben.
THOMAS Na tessék! Nem érti!
LEONARD Peter, menj lovagolni. Vagy bánom is én, menj Suzanne-hoz. Menj egy kicsit.

Peter elmegy

(Thomashoz) Te teljesen megőrültél?
THOMAS Neveld meg a fiadat.
LEONARD Igazad van. Nekem kell megnevelni. Te nem kellesz hozzá.
THOMAS Micsoda?
LEONARD Állandóan veszekszel vele. Nem tudsz apa lenni, nem tudsz férj lenni. Alkalmatlan vagy a házaséltre.
THOMAS Miféle házaséletről beszélsz? Házasélet egy nőimitátorral?
LEONARD Ki akarta, hogy így éljem le az életem? Kérlek, Thomas, hagyd minket. Menj el, kérlek, jobb lesz így mindhármónknak.
THOMAS Nem üzhetsz el, mint valami kóbor kutyát.
LEONARD Hagyjuk élni egymást.
THOMAS Szánalmas. Undorodom téled. Te nem Leonard vagy. A melltömésed, a rúzsod, a csípőrázásod... Én egy férfit szerettem, nem egy nőt! (Letépi Leonard ruháját) Nézd meg magad! Elpuhultál, remeg rajtad a hús, mint valami kocsonya, illatosítod magad, hogy ne érezzük a rothadást.
LEONARD Azt hiszed, én tetszem magamnak? Már nincs visszaút, Thomas. Undorodsz tőlem? Lehet. Ez lett belőlem: se nő, se férfi.
THOMAS Hányingerem van.
LEONARD Akkor hányj! Ne fojtsd vissza! Három éve, hogy nem értünk egymáshoz. Itt az ideje, hogy történjen valami köztünk. Ölj meg, hányj le, verj meg, valamit csinálj velem. Csak Petert hagyd békén.
THOMAS Egy szörnyszülött az anyja, aki valójában az apja! Én legalább ember maradtam. Lehet, hogy nem vagyok vér szerinti apja, de inkább vagyok az, mint te az anyja!
LEONARD Thomas, én téged nem szeretlek. Te sem szeretsz engem. Szeretted, amíg nem született meg Peter. Akkor kezdődött.
THOMAS Ide hívjam? Hadd lássa az anyját. Kíváncsi vagyok, melyikünket választaná. Bűdös vagy. Undorító.

Thomas ütni kezdi Leonardot, aki szenttelenül túri. Thomas egyre vadabban üti, majd a földre rántja Leonardot. Szeretkeznek

21. JELENET

A múlt. Hálószoba

THOMAS Gyere, indulunk.
PETER Hova?
THOMAS Vissza Angliába.
PETER Végre! Anyu hol van?

THOMAS Meghalt. Mennünk kell.

PETER Hogyhogy meghalt?

THOMAS Amikor születted. Akit az anyádnak hittél, nem az anyád. Én a szeretője vagyok. Nem vagyunk a szüleid. Öltözz már!

PETER Nem értek semmit.

THOMAS Fogd be a szád, és öltözz!

LEONARD *(pisztollyal be)* Ereszd el a fiamat!

PETER Anyu!

THOMAS *(maga elé vonja Petert)* Ő az enyém. Semmi közöd hozzá. Megmentem, míg tönkre nem teszed.

LEONARD Ereszd el.

THOMAS Most elhagynak mi ketten. A teremtményeid! Látod, Peter? Ő az anyád. Ha egyszer, csak úgy kíváncsiságból belestél volna a fürdőszobába, nagyon érdekes dolgokat láthattál volna.

LEONARD Hallgass!

THOMAS Mert ha anyu levetkőzik, bizony nem anyu többé. Hanem apu. Ilyen furcsaságok vannak minálunk.

PETER Nem értem!

THOMAS Majd útközben elmagyarázom. *(Petert maga előtt tartva kiindul)* Én boldoggá tettelek annak idején. Te viszont boldogtalanná tettél engem. És Judyt is. És Petert is azzá tennéd. Három élet, Leonard. Nem fogsz megszabadulni. Az orrodban lesz a szagom, érzed majd az érintésemet, a leheletem, a szám ízét, a fogaink összekoccanását. Neked véged. *(Indul az ajtó felé)*

LEONARD Thomas! *(Lő)*

Thomas hirtelen megfordul, a golyó Petert találja el

PETER Anyu! *(Összeesik)*

Leonard és Thomas egymással szemben állnak. Peter meghal. Ők állnak

2.2. JELENET

A jelen

LEONARD Hé! Mi a franc van! Jár egy prémiumélet! Hahó! Beszart a gép? Nem látok semmit. Mentők, rendőrség. Hús sérült, köztük négy súlyos, a többi könnyebben sérült, egy halott. A tizennégy éves áldozat anyja zokog a képernyőn. Állj, csináljuk meg újra, ne ott add a robbanást, játsszuk el újra, hogy is hívnak. Nagy faszú, aki a hónod alatt hordod kistáskában. Ezt nagyon elbasztad. Én nem ígértem neked semmit. Én nem ígértem, hogy piacot szerzek a buzibárban! Van az a film, amelyiknek a forgatásán meghalt a színész, és számítógépen feltámasztották, és befejezték. Hadd fejezzem be! Legalább addig érvünk el, hogy Peter kimegy, és én a padra roskadok, akkor add a robbanást, nagy faszú, akkor már engem ér. Csináltassak üvegszemet? Fél szememet Peterért. A másikat is. Bordái, mint egy virágszirom. Nyolcadik utas a halál. A bordacsonkok között véres pép, égett hús, egy frissen dobogó szív. Még dobog, amikor kitapogatom, most hánnyá', bazmeg. Van egyfajta szag. Még sosem éreztem. Test és pokolgép. A pokol szaga testszagból és plasztikfüstből áll. Aztán jött a metrószerelevény, és többet sohase láttam. Üres helyén foltot hagyott. Boldogságfolt. Mitől volt boldog?

Mert sikerült kizárnia magát a programból? Vagy az ő programja a BOLDOGSÁG GAME? Volt nála reklámtáska? Nem emlékszem. Benne az élete. Újságpapír, üvegek, az egyik félig borral, a másik üres, cigarettacsikk, és még valami: ez a lényeg, még valami, az ilyeneknél mindig van valami hasznavehetetlen semmiség, kukából szedik, más kidobta, törött baba, önjáró műanyag malac, ilyesmi. Egy álarc, félbetört, vérfoltos. Egy kesztyű, két levágott ujjal. Vérfoltos. Egy teddymackó, kibelevve. Vérfoltos. Egy bicikliduda, balesetből, rászáradt agyvelődarabokkal. Szuvenírek a való életből. Egy törött magnókazetta, valaki utolsó üzenetével, amit már sosem fog senki meghallgatni, mert az anyja vagy a felesége a temetés után sok minden mással együtt a kazettát is kidobta, mert gyűlölte őt a halála miatt. Egy olyan izé, amit ha megrázunk, hull a hó a tájra, nincs ezeknek elégük a hidegből? De a hó már összecsomósodott, a kupola közepén lebeg, vészjósló felleg a műanyag hegyek fölött. Üres spraysdoboz, mosolygó nő, nyomd meg a pumpát, dőljön az FCKW, patanjon az ózon, mitől véd meg, önmagadtól úgyse, ott a programhiba. Már itt tartunk? Nem ugrottam valamit? Lehet, hogy túlhúztuk ezt a részt! Ezt a gyerekdolgot. Sietős halál. Már vége van? Az a baj, hogy nem láttam a holttestét. Csak vérrögöket láttam. A kezem érezte őt, de nem láttam. A vérünk összekeveredett. Azt hiszem, akkor szerettem bele. Arcomon éreztem a vér melegét, és minden kitisztult. Pedofil vagyok, tisztelt bíróság. Ott lettem pedofil. Abban a pillanatban, amikor meghalt.

Vége az első résznek

Második rész

1. JELENET

A jelen. Show.

Buszmegálló. Férfiak, egyforma fekete zakóban, napszemüveggel, újság, esernyő, cigaretta, laptop stb., elegancia és kultúra. Az ég tűzvörös. Tangó szól. Betámolyog Leonard, terhes nőnek öltözve. Senki sem figyel rá. Ahogy a tangó ritmusa gyorsul, Leonard egyre rosszabbul lesz. A férfiak gesztuskoreográfiái rendre ismétlődnek. Rágyújt, szív, eltapos, kinyit, olvas, becsuk, letesz stb. Leonard odamegy a cigarettázó férfihoz, segítséget kér. A férfi felnéz, elnyomja a cigarettát, elkapja Leonardot, és vad tangóba kezd vele. Sorra minden férfi beszáll, „halálra táncoltatják” a terhes nőt, egyre durvábbak. Megindul a szülés. A férfiak szétrebbennek, Leonard a földön, vajúdik. A férfiak felkapják táskáikat, eltűnnek. Az ég narancssárgára vált, ahogy a buszmegálló üvegén vér kezd csöpögni, majd egyre több vér, kész vérpatak, megfesti az üveget. Leonard a tangó ritmusára vonaglik a földön, expresszionista filmeket idéző vízió. A véres üveg mögött megjelenik az öt férfi, meztelenül, az üvegre tapadva visszhangozzák Leonard mozdulatait. Lassan felkúsznak a buszmegálló tetejére, egymással tangóznak. Leonard hirtelen kibújik a terhesjelmezből, a véres ruha ott marad szoborként a földön. A férfiak egymás után ereszkednek le hozzá. A tangó egyre fenyegetőbb. Leonard széttárja karját: kezében két kés. Tangózni kezd a férfiakkal, sorra mindegyikőjük torkát elvágja. A haldoklók a földön fetrengnek, torkukból dől a vér. Leonard szétnyitja a terhestorzót, kiemel belőle egy világító Halloween-tököt. Magasra tartja, a tök felemelkedik a buszmegálló fölé. Esmi kezd az esőt. A tangó elhallgat. Csak a férfiak halálhörgését hallani. Leonard áll az esőben, nevet

2. JELENET

A múlt. Börtön

LEONARD Hová lett a ruhám? Fázom. A plafon átszűri az esőt. Évszázados porszemcséket mos ki. A testemen egykori rabok pora. Ez egy börtön, és én gyilkos vagyok, az eső nem esik, a plafon mázsás teherként nehezedik a vállamra, én tartom, fölöttem egy pedofil járkál, a kivégzésére várva. Ebben akarok hinni. Hogy ez nem változik meg, hogy ez végérvényes. Két ember halálát okoztam, és megrontottam egy gyereket. Miután meghalt. Gondolatban. Gondolatbűn. EBBEN AKAROK HINNI, és hogy nincs túlvilág, ahol találkozhatnék az áldozataimmal. A karjaimban halt meg, csupa vér volt a mellkasa, két bordája közt ütött sebet a golyó, szétnyílt, mint valami húsevő virág. Belemélyesztettem az ujjam, nem tudom, miért, talán nem akartam elhinni. Még éreztem a vér lüktetését, forróság öntött el, valami vágó, aztán megállt minden, ujjam hegye érezte a golyót. Jéghideg. Ez valóság volt, ezt nem képzeltem! Minden valóság volt, az életem, a rémtetteim, nem vehetik el tőlem! Csak a bűneim maradtak. Valóság volt minden: a szerelem, a halál, az a csavargó ott a Budapester Strassén a metróállomáson, Judy, a fiam... Miféle metróállomás? Nem, az nem lehetett valóság, nem emlékezhetek rá, hiszen nem is tudom, mi az. Egy boldog embert láttam életemben, aki igazán, teljesen, mindenekfölött boldog volt: ott a metróban. Nem, őt nem láthattam. Ki nem szarja le, mi az a metróállomás, ez volt az életem, megtörtént! És ti éltetek velem, éltetek, és aztán meghaltatok miattam. VOLTATOK! ÉN IS VOLTAM! VAGYOK! Segítsen valaki bebizonyítani! Judy, Thomas, Peter, Mr. és Mrs. Gallagher. Csak én képzeltem őket magam köré, miközben ebben a cellában vártam a halált? Hogy legyen valami. Vagy talán csak ők léteztek. Nem tudom. A biztos csupán ez a négy hideg fal, az ólomnehéz plafon és a padló, de az néha úgy tűnik, nincs is alattam, az ágyam a semmi fölött lebeg, és lábamat lóbálom a szakadékba, igazság szerint bele kéne ugranom. Ha itt lenne Thomas, rá tudna beszélni. Milyen napszak van? Milyen év? Milyen évszázad? Évezred? Megteremtették már az embert? Férfit vagy nőt? Én lennék: melyik? Hányadik generáció? Vagyok-e egyáltalán, itt vagyok-e, mi az, hogy itt? BIZONYOSSÁG KELL. Hogy... Hogy... És arra is, hogy... Hogy a bizonyosság vajon bizonyosság-e. A szerelem szerelem-e. Ha megbasznak, tényleg megbasznak-e. Felébredek reggel, és nem tudom, megtörtént-e, vagy csak álom volt az egész éj. Kié ez a történet? És hány történet van? Melyik az enyém? Lehet, hogy a mi életünk mással is megtörténik? Vagy csak mással történik meg? Akkor én ki vagyok? A másik? Kinek az életét élem? Máglyahalált akarok! Kínvallatást! Spanyolcsizmát! Akasztást, agyonlövést, villamosságokat, méreginjekciót! Csak a kivégzésem bizonyíthatja be azt, hogy éltem, hogy megéltem, még kell egy nagy finálé! Egy operai finálé, romantikus motívumokkal, könnyekkel! Még nincs vége.

3. JELENET

A jelen. Show.

Felcsendül play backról Rossini A sevillei borbélyából Rosina áriája. Két rokokó ifjú lép színre, izgatottan várnak. A háttér égszínkék, kis bányafelhőkkel. Megjelenik Leonard, szélsőségesen rokokó női

öltözékben, magas paróka, fehér arc. A két ifjú gesztuskoreográfiával kíséri az áriát, Leonard tátog. A háttér átvált: videovetítés, dokumentarista stílusban, csúcsgyalog, lassan kigyózó kocsisorok. Leonard egy-egy ruharészletet lép a fiúkról, kiderül: nem igazi ruha volt rajtuk, csak puzzle-szerű applikáció. A háttérvetítés: közlekedési baleset. A földön az elütött gyalogos, ezért áll a forgalom. Csupa vér minden, a mentőket várják. Bámészkodók. Leonard kuncog, a fiúk már teljesen meztelenek, Leonard két legyezőt vesz elő, azokkal takarja a fiúk ágyékát. Tátog az áriára. A fiúk előbb mosolyognak, majd egyre rémültebb az arcuk. Siketnéma nyelven próbálnak megértetni valamit Leonarddal, ám ő tovább „énekel”. A filmen az elütött gyalogos: Leonard, megtépázott rokokó ruhájában, parókája ázik a vértől. Hozzák a fekete nejlontakarót. A fiúk artikulálatlan hangokat hallatnak, de Leonard rájuk sem hederít. Parókájából lassan csordogálni kezd a vér. Véget ér a szám, felvételről taps, bravózás. Leonard összeesik. Hörög, a két fiú kirohan. Leonard meghal. A két fiú fekete nejlonnal tér vissza, letakarják a holttestet. Szembefordulnak a videokivetítővel. A kivetítőn Leonard hullaarca. Felpattan a szeme. Az utca: lerántja magáról a takarót, felül, mai ruhában van, nevet. Az emberek rémülten és/vagy átkozódva szétszélednek. Leonard nevet

4. JELENET

A múlt. A jelen. Párhuzamosan. Leonard fürdőkamrája, -szobája

THOMAS (kádban ül) Nyugodj már meg!

LEONARD (fel-alá járkál) Számon kérnek. Mindannyian.

Valamit, amit NEM tettem meg. De mi az?

THOMAS Nem teperted le a kis virágszálat, mondtam már.

LEONARD Az esküvő után leteperem.

THOMAS Figyelj, ha nem akarod megdugni, az jelent valamit.

LEONARD Nem tudom, mit jelent, és nem is akarom tudni.

THOMAS Ne tegyél úgy, mintha szűz lennél.

LEONARD Túlságosan szeretem.

THOMAS Ez hülyeség, Leonard. Ha szereted, megkívánod, jön magától.

LEONARD És ha leblokkolok?

THOMAS Mit kell bebizonyítani? Hogy férfi vagy?

LEONARD Nem tudom, képes leszek-e annyira szeretni, amennyire szeretem.

THOMAS Ó is szeret. Megérti.

LEONARD Nem akarok erről beszélni.

THOMAS Oké. Megmosod a hátam?

LEONARD Ez is zavar.

THOMAS Mi?

LEONARD Nem vagyunk már gyerekek.

Szünet

Talán az egész számonkérés azért van, mert attól félnek, hogy mi ketten, te meg én...

THOMAS Ha még azt is tudnák, hányszor vertük ki együtt a farkunkat, mi? De meg lennének botránkozva! „Fúj, hagyja abba, buzi a férjem?” (Kiugrik a kádból, szökdécsel)

LEONARD Mindenkiel megtörténik tizenéves korában. De most már vége. Nincs több közös fürdő.

THOMAS ...faszverés, pornófilm, most már Judy van, a rózsaszírom puncijával. Térj észre, Leonard! Azt mondd, meg se kívánod a kiscsajt. Nem éri meg, hogy feláldozd érte a barátságunkat. Jó, nem verjük ki többet egymás előtt.

LEONARD Hallgass már el!
THOMAS Mit hisztériázol? Mint valami hímringyó.
LEONARD Húzz el innen a bűdös picsába! Mit képzelsz magadról?
THOMAS Bánom, hogy nem basztalak meg idejében. Nem tartanánk itt.

Szünet

LEONARD Thomas, te... jaj.
THOMAS Dehogy! Vagy mit tudom én. Nem mindegy?
LEONARD Hát persze.
THOMAS Min változtat? Most rólad van szó.
LEONARD Ne haragudj, én tényleg... Jobb, ha most elmész.
THOMAS Szerintem jobb lenne, ha maradnék. Igazából te is azt akarod.
LEONARD Öltözz már fel!
THOMAS „Jaj, még meglátja a kis menyasszonyom, hogy egy meztelen férfi rohangál a házamban!”
LEONARD Elég. *(Ki akar menni)*
THOMAS *(elkapja, durván lefogja)* Nem kívánsz? Ne hazudj! A szemed elárul. Évek óta. Most szeretnél elmenekülni a kis fapinához. Ne kelljen szembesülni azzal, hogy valójában engem szeretsz. Mondd ki végre! Búcsúzóul azt akarod, hogy megbasszalak.
LEONARD NEM!
THOMAS Mondd, hogy akarod! Erősebb vagyok nálad. *(Lenyomja Leonardot a földre)* Mondd: akarlak, Thomas.
LEONARD Takarodj!
THOMAS Mondd: akarom a farkad. Le akarlak szopni. Akarom, hogy seggbe kúrjál.
LEONARD Megőrültél.
THOMAS Utolsó alkalom. Ha házasember leszel, úgyis megtagodod magadtól, amire igazán vágysz. Az orrodban érzed majd a szagomat, a bőrödön az érintésemet. Mondd: akarlak.
LEONARD Fáj.
THOMAS Mondd: azt akarom, fájjon.
LEONARD Fájjon.
THOMAS Bassz meg, hogy fájjon.
LEONARD Hogy fájjon.
THOMAS Csináld!
LEONARD Csináld!

Thomas elengedi Leonardot, lassan vetkőztetni kezdi

Egyet ígérj meg: utána eltűnsz az életemből örökre.

THOMAS Csak ha majd te is azt akarod.

LEONARD Azt fogom akarni. Ígéred?

THOMAS Akkor igen.

Thomas megcsókolja Leonardot. A háttérben feltűnik Judy, mosolyog. Stopperórát kapcsol be, nézi. Cigarettát vesz elő, rágyújt. Nézi őket, mosolyog. Technozene szól

5. JELENET

A jelen. Ágyban

JUDY Láttam a szemében a szenvedélyt. Láttam, milyen tud lenni, ha szeret. Csorogtak a könnyeim. Szépek voltak

együtt. Két izmos, izzadt férfitest. Nem éreztem féltékenységet.

THOMAS Megvolt, kész. Nem kell ragozni.

JUDY És jó volt?

THOMAS Ő vagy te?

JUDY De szemét vagy.

THOMAS Oké, oké, jó volt. Mind a kettő. Persze, teljesen más. Ő mégiscsak férfi. Te nő vagy, ezért plusz pont jár. De beléd nem vagyok szerelmes. Ez mínusz pont.

JUDY Szóval csak a puncim kell?

THOMAS Jó szaga van. A számban érzem.

JUDY Disznó. Férfisoviniszta, falloszcentrikus disznó.

THOMAS Akkor miért fekszel le velem?

JUDY Csak mert vele nem lehet. És mivel te őt is megdugdád, kicsit olyan, mintha vele lennék. És te miért fekszel le velem?

THOMAS Ugyanezért.

JUDY De neked ő megvolt!

THOMAS Egyszer. Az semmi.

JUDY Szeretnéd kisajátítani magadnak? Ahhoz azért lesz egy-két szavam.

THOMAS Mi lenne, ha ráhagynánk a döntést?

JUDY Jaj, Thomas, Leonard képtelen dönteni, ezt pontosan tudod. Neki meg kell mondani, mit csináljon.

THOMAS Ne nézd le ennyire!

JUDY Lefeküdt volna veled valaha is, ha nem állítunk neki csapdát?

THOMAS Rajtam múlt.

JUDY Aha. Úgy szeretnék felháborodni, kiborulni, sírni, és nem megy. Egy jó kis jelenetet rendezni. Nincs értelme. Bármi megtörténhet, semminek nincs jelentősége. Ahelyett hogy megölnélek, lefekszem veled. És még élvezem is. Ez kiborító.

THOMAS Nem a múlt században élünk. Mindent lehet, semmi sem változik. Jó veled, mert az ő csaja vagy. Ez legalább olyan kiborító.

JUDY Neked egyszerűbb. Oda se kell nézned. Lyuk, lyuk. Bedugod, anyyi.

THOMAS Persze.

JUDY Egy buzi, aki néha becsajozik.

THOMAS Tudod mi vagy? Egy hülye kurva. Az vagy.

Párnacsata kezdődik, önfleddet hancúrozás. Leonard áll az ajtóban. Csak később veszik észre

Hoppá.

LEONARD Értem.

THOMAS Heló. Na, most kire vagy féltékeny, bogaram?

JUDY Hagyd már! Te, a haverod annyira bunkó.

LEONARD Tudom.

JUDY Nem ülsz le? Hol a ruhám?

LEONARD Vetkőztek le én is?

JUDY Hogy?

LEONARD Hármásban. Úgy tűnik, körbeszeretjük egymást.

THOMAS Na bocs, én nem szeretem a csajodat, csak dugom.

JUDY Mondom, hogy bunkó.

LEONARD Én szeretem, de nem dugom. Ez a baj.

JUDY Nem baj.

LEONARD Persze, ha van, aki megdugjon.

JUDY Téged is.

LEONARD Elmondtad neki?

THOMAS Láta. Ott volt.

JUDY Miért?
 LEONARD Rohadtak.
 THOMAS Judy felbátorított. Tényleg. Nem akartam beletaposni a boldogságodba.
 LEONARD Engem szeretsz?
 JUDY Most ezt melyiküinktől kérdezed?
 LEONARD Mindegy. Sziasztok.
 THOMAS A nagy kérdés: elmenni vagy beszállni. Kiszállni vagy elszállni.
 JUDY Hagyjál már, mit taperolsz?
 THOMAS Gyere, basszuk szét a nődet.
 LEONARD Őljük meg!
 THOMAS Jó ötlet. Megérdemli.
 JUDY Na, ne hülyüljétek. Láttam. Túl kellett rajta lennetek, még a házasság előtt. És boldog vagyok, hogy megtapasztaltátok. Azt hiszed, olyan egyszerű volt? De meghoztam ezt az áldozatot érted.
 THOMAS Miféle áldozatot?
 JUDY Hogy összefekettetek titeket.
 THOMAS Összefeküdtünk volna magunktól is.
 JUDY Undorító volt látni, ahogy ez a barom leteper. Úgy döntöttem, megbüntetem magam. Hagytam, hogy engem is leteperjen.
 THOMAS Milyen kis hazug ringyó vagy te, bazmeg! Én nem szeretem a nőket. Én hányok a pinaszagtól. Ez meg magára rántott, sikoltozott, élvezett, ötször elment egymás után, és szorított, nem engedett, te illet még nem láttál. Tiszta lucskok volt. Ez egy kurva, Leonard. Nem érdemel meg téged.
 LEONARD Mind a ketten kurvák vagytok.
 JUDY És te? Seggbe kúrt a legjobb barátod! Ha annyira nem akartad volna, nem történik meg.
 LEONARD Végignézném, ahogy megdug, és felizgatna. Nem te. Ő.
 THOMAS Húha....
 LEONARD Most hallgass el, jó?
 JUDY Nyugi, szerelmem! Engem sem te izgattál. Egy nőnek test kell, kemény farkok kell.
 LEONARD Oké. Megértettem.
 THOMAS Basszuk meg! Őljük meg!
 LEONARD Húzz el, Thomas!
 JUDY Veletek nem lehet normálisan beszélni... *(Indul)*
 LEONARD Nem méész sehová! Itt a nagy alkalom.
 THOMAS Maximum belehalsz.
 LEONARD Maximum.
 JUDY Na, most már tényleg menjetek a francba.

Leonard lefogja Judyt

Kérlek, ne!
 LEONARD Mit ne? Ezt akartad.
 JUDY De nem így.
 THOMAS Az ember nem mindig azt kapja, amire számít.
 That's life, Judy! Segítsek?
 JUDY A szüleim bármelyik percben itt lehetnek.
 THOMAS Holnap jönnek, sajnos, mondtad. *(Megüti Judyt)*
 JUDY Segítség!
 LEONARD Szerelmem, hisz azért vagyok itt, hogy segítsek rajtad.
 THOMAS Mind a ketten azért vagyunk.

Leteperik Judyt

6. JELENET

A KIVETÍTŐN:

A jelen.

Kézikamerás felvételek. Leonard, Judy és Thomas a városi utcán. Az étteremben. A vidámparkban. Nevetnek, boldogok. Leonard és Judy reggel az ágyban. Leonard kiveszi a kamerát Thomas kezéből, ráfordítja: Thomas macinak öltözött. Beugrik hozzájuk az ágyba. Utazás, kocsi. Strand. Mintha egy amerikai filmet néznénk. Hárman, boldogok. Csókolóznak, körbe, majd a három száj összeér

7. JELENET

A jelen. Valahol

THOMAS Te szivatsz minket?
 JUDY Nem. Terhes vagyok. Tényleg.
 THOMAS Mint egy film. A buzi, a biszex meg a kurva.
 JUDY Ki a buzi? Te?
 LEONARD Nem vagyok biszex.
 THOMAS Na, azért nem olyan biztos.
 JUDY Ez a nagy helyzet. Nem tudom, melyikötöktől van, de ketten kellettetek hozzá. Lehet, hogy egymás után két spermium termékenyítette meg a kis petesejtemet. Egy tőled, egy meg tőled.
 LEONARD Olyan nincs.
 JUDY Ki tudja? Közös gyerek, és kész. Hozzad megyek feleségül, és aztán hármasban élünk. Egy hónap múlva esküvő, akkor még úgysem fog látszani a hasam.
 THOMAS Jaj, de jó, bazmeg.
 JUDY Később Thomas talán beszerez valami biszex csajt, hogy teljes legyen a kép.
 LEONARD Szép jövő.
 THOMAS Kiszállok.
 JUDY Mi van?
 THOMAS Reggel elutazom.
 JUDY Ne hülyéskedj!
 THOMAS Ti majd békésen együtt éltek, nekem ahhoz mi közöm van.
 JUDY És ha tied a gyerek?
 THOMAS Nem az enyém. És ha az is, mi értelme. *(Leonardra)* Miatta voltam itt eddig is. Tele van a tököm. Itt van neked a te Leonardod. Nem játszom tovább a felesleges harmadikat.
 JUDY Te a szükséges harmadik vagy.
 THOMAS Az a gyereked. Túl sokan lettünk.
 LEONARD Hogy mondhatasz ilyet, Thomas?
 THOMAS Vetesd el!
 LEONARD Azt nem.
 THOMAS Maradna minden a régiiben.
 LEONARD Ha az én gyerekem, nem engedem.
 THOMAS És ha az enyém? Én azt akarom, hogy elvetesse.
 JUDY Nem gondoljátok, hogy elsősorban nekem van jogom dönteni?
 THOMAS A gyerek vagy én.
 JUDY Zsarolsz?
 LEONARD Rohadt buzi.

Verekedni kezdenek Thomasszal

JUDY Hagyjátok már abba! Önző faszok. Nekem lesz gyere-
kem, ez legalább biztos. És én azt akarom, hogy maradjon
minden ugyanígy.
LEONARD Te is csak magaddal foglalkozol.
THOMAS *(liheg)* Terhes nőt nem kúrok. Az már tényleg sok.
JUDY Majd kúrjátok egymást. Úgyis arra vágysz. Én meg
nézem, mint a régi szép időkben.
LEONARD Judy, neked elment az eszed.
THOMAS Leonard téged szeret. És örül, hogy elmegyek. Igaz?
Végre.
LEONARD Ezt nem mondtam.
JUDY NEM RÓLATOK VAN SZÓ, BASSZÁTOK MEG,
HANEM RÓLAM! Míg nem voltál, nem volt köztünk semmi
baj, mert nem tudtam, milyen más tud lenni Leonard, ha te
is itt vagy. És szeretsz engem. Tudom.
THOMAS Te hülye kurva, hát nem érted? Buzi vagyok, meleg,
homokos, mivel bizonyítsam be?
JUDY Amikor együtt vagyunk, érzem, hogy...
THOMAS Nem érdekel, mit érzel, az nem neked szól, hanem
Leonardnak. Benned vagyok, és azt képzelem, te ő vagy.
JUDY Leszarom.
LEONARD Undorítóak vagytok mind a ketten.
THOMAS Ti is. Sok boldogságot az ifjú párnak. Nem kell a
gyereketek. Sziasztok. *(Elmegy)*
JUDY Thomas!
LEONARD Ez előbb-utóbb úgyis bekövetkezett volna.
JUDY Milyen kicsinyes, önző dísznók vagytok!
LEONARD Csak mert szeretlek.
JUDY Ha ő nincs, te sem kellesz. Tűnj a francba! Vagy hozd
vissza!
LEONARD Gyerekünk lesz, ez teljesen más....
JUDY Nem lesz gyerekünk. Csak próbára akartalak tenni tite-
ket. Nem vagyok terhes. Hülye buzik. Dögöljete meg.
(Elmegy)
LEONARD Mi van? Judy!

8. JELENET

A jelen. Kórház

ORVOS A sokktól lehet.
MRS. GALLAGHER Ezt nem hiszem el.
JUDY Örüljél, anyukám. Megmarad a becsület. Nem kell terhe-
sen az oltár elé állni.
MRS. GALLAGHER Hogy mondhatasz ilyet?
JUDY Nem szülök olyanak gyereket, aki elhagy.
ORVOS Enyhe nyugtató.
JUDY Úgyse veszem be.
ORVOS Ahogy akarod. Nemsokára jobban leszel.
MRS. GALLAGHER Lehet még gyereke?
ORVOS Nem súlyos eset. Rutinvetélés. Hipp-hopp túl lesz
rajta.
JUDY Rutinvetélés.
ORVOS Még jövök. Szia, Judy. Viszlát, asszonyom.
MRS. GALLAGHER Köszönjük, doktor úr. Viszlát!

Orvos el

Mibe keveredtél?
JUDY Jaj, anyu. Két biszex férfi dugott három hónapig, aztán
leléptek. Bennem hagytak valamit, de szerencsére spontán
elvetéltem. Rutin dolog, hallottad. Rutinvetélés.
MR. GALLAGHER *(belép)* Vonulj kolostorba!
JUDY A bűnbánó kurva.
MRS. GALLAGHER Hogy van kedvetek ilyenkor is hülyéskedni?
MR. GALLAGHER Találkoztam a dokival, azt mondja, semmi
komoly, nem is igazán voltál te terhes, csak éppenhogy.
MRS. GALLAGHER Könnyen veszed, John. Ki tudja, mi
történhetett volna.
MR. GALLAGHER „-hetett volna”. Ez a legbutább dolog, amit
ismerek: mi lehetett volna. Nem lett. Ezen is át kell esni egy
nőnek a mai világban.
MRS. GALLAGHER Olyan tapintatlan vagy.
MR. GALLAGHER Kivel? Veled? Mert a lányunkat elszórakoz-
tatja.
JUDY Ha felépülök, utánuk megyek, anyu.
MRS. GALLAGHER Ne beszélj butaságokat!
JUDY Most már nincs harmadik, most már minden maradhat
a régi.
MRS. GALLAGHER Azt sem tudod, hol vannak.
JUDY Majd megtudom.
MRS. GALLAGHER Sosem találod meg őket.
JUDY De igen.
MRS. GALLAGHER Beszélj a fejével, John! Két buzival akar
élni.
MR. GALLAGHER Ha épp arra vágyik, váljon egészségére.
Egyszer fiatal.
MRS. GALLAGHER Megbolondultatok.
MR. GALLAGHER Lehet.
MRS. GALLAGHER Te meg adod alá a lovat.
MR. GALLAGHER Lehet!
MRS. GALLAGHER Tudsz egyebet is válaszolni?
MR. GALLAGHER Tudok, csak nem akarok. Judy felnőtt nő.
Hadd élje az életét.
MRS. GALLAGHER És az egyetem?
JUDY Halasztok egy évet. Attól még nem dől össze a világ. Ki
kell hevernem ezt a traumát.
MRS. GALLAGHER De ne velük. Ti szövetkeztetek ellenem?
Miféle titkokot van?
MR. GALLAGHER Még nincs, de lesz.
MRS. GALLAGHER Ha kijózanodtál, John, esetleg gyere majd
haza. Csókollak, kislányom. Reggel jövök. *(Elmegy)*
MR. GALLAGHER Na végre. Szeretem anyádat, de néha na-
gyon fárasztó.
JUDY Megtaláltad őket?
MR. GALLAGHER Kinyomoztattam a titkárnőmmel. Tényleg
New Yorkban vannak, Thomas egy bárt üzemeltet. Olyan
melegbárt. És Leonard... szóval ott lép fel. Mint Miss Leo-
nora. Transzvesztita-show.
JUDY Beszarok! Ez a gyerek egy éve még tök szimpla volt. És
tessék. A teremtményem.
MR. GALLAGHER Azért ne bízd el magad!
JUDY Traveszti a vőlegényem. Hát ez kurva jó!
MR. GALLAGHER Téged látva egyre inkább érzem, mit
veszítettem fiatalon.
JUDY Szeretted volna travi lenni? Elképzellek női ruhában...

MR. GALLAGHER Csak irigylem, hogy mindent olyan könnyedén veszel. Olyan szabadon. Én elvettem anyádat, mert terhes volt veled. Téged szerettelek őbenne. Szó szerint. Miattad viseltem el húsz éven át. Talán miattad szerettem is meg később. Pedig mindig is álszent, frigid picca volt.

JUDY Wau! Apu, gratulálok. Kezdesz megfiatalodni.

MR. GALLAGHER Menj el New Yorkba! Teszek pénzt a számládra.

JUDY Gyere utánam!

MR. GALLAGHER Nem lehet behozni.

JUDY Sosem késő, apu!

MR. GALLAGHER Dehogynem. Minden döntés jó döntés, ha nincs választási lehetőség. Te még választhatsz.

JUDY Nem zavar, hogy két buzival fogok együtt élni?

MR. GALLAGHER Ha neked az jó... Csak vigyázz, hogy tényleg jó legyen.

JUDY Az lesz. Szeretlek, apu!

9. JELENET

A jelen. Show.

A színpadon baldachinos ágy, benne Leonard copfos kislányként, babydollban. Egy macit szorongat, tátog a „Dream a little dream of Me”-re, vagy más, hasonlóan szirupos számra. Az ágy mögött megjelenik egy ember nagyságú maci. Leonard felpattan, simogatni kezdi a nagy macit, majd táncolni kezd vele. Lefejti róla a maciruhát, Petert találja a jelmezben. Leonard repes az örömtől, bebújnak az ágyba, behúzzák a baldachint. A függönyön természetfilm-vetítés, nagy hegyek, nagy macik. Hirtelen Leonard kirántja a függönyt, gondterhelten ül az ágy szélén. Peter megpróbál kedveskedni neki, de Leonard eltolja a kezét. Hirtelen ötlete támad: felveszi a földről a macijelmezt, és ráadja Peterre. Csókolózni kezd a macival. A plafonról kis neonszívek hullnak alá, az egész szoba tele lesz szerelemmel. A maci és a kislány egymás karjában, a fehér ágyneműn természetfilm-vetítés: nagy hegyek, nagy macik. Sötét. Taps. Feljön a fény: a macifíú és Leonard meghajolnak, majd kimennek. Teljes fény: a melegbár, fiúk az asztaloknál. Thomas felszolgál, bőrsós van rajta, szegecses pántok a mellkasán. Oldalt, egy asztalnál Judy ül, férfiruhában, rövid hajjal. Thomas odamegy hozzá

THOMAS Mit szeretnél, szépségem?

JUDY Téged.

THOMAS Az nem megy.

JUDY Ment már.

THOMAS Lehetetlen.

JUDY Nem emlékszel?

THOMAS Sosem szoktam vendégekkel. Szóval, mit kérsz?

JUDY Nem vendég voltam. Nem New Yorkban volt.

THOMAS Akkor sem emlékszem.

JUDY Akkor bocss.

THOMAS Oké, semmi baj. Mit kérsz?

JUDY Az a traveszti?

THOMAS Az se megy.

JUDY Tudom. Hol találkozhatnék veled?

THOMAS Hátul megy haza. Művész.

JUDY És te?

THOMAS Pincér vagyok. Na jó, enyém a hely.

JUDY Találkozni akarok Miss Leonorával. Fontos.

THOMAS Mondom: lehetetlen.

JUDY Mennyibe kerül? Fizetek.

THOMAS Nem érted, hogy nem kurva? Mit képzelsz.

JUDY Mondd meg neki, hogy Judy bátyja vagyok.

THOMAS Micsoda?

JUDY Értem már, te vagy a másik, rólad is beszélt az anyám.

A két buzi, aki átvágta Judyt.

THOMAS Sose mondta, hogy lenne testvére.

JUDY A féltestvére vagyok. Apánk után. Köcsög. Nem hasonlítok rá?

THOMAS Itt sötét van. Na jó. Gyere! Odaviszlek Miss Leonorához.

JUDY A faszt megyek én veled. Jöjjön ide az a buzi.

THOMAS Mondtam már, hogy nem jön a vendégek közé.

JUDY *(felpattan, megmarkolja Thomas ágyékát)* Most majd kivéltel tesz. Különben nagyon nagy baj lesz, köcsög.

THOMAS Oké, oké. Nyugodjál le!

Thomas hátramegy, Judy meglegedetten mosolyog. Leül. A színpadon Peter sztriptíz táncot mutat be. Elég vad dolog, Judy jól szórakozik rajta

LEONARD *(férfiruhában, az asztal mellé lép)* Mit akarsz?

JUDY Á, a művésznő. A gyilkos művésznő. A gay-magazinok ünnepelt csillaga. Sosem ad interjút, senki sem ismeri az igazi arcát.

LEONARD Térjünk a tárgyra. Mi a faszt akarsz tőlem?

JUDY Megölted a húgomat.

LEONARD Judy meghalt?

JUDY Jó helyen kapiskálsz. És ki hajszolta a halálba, na ki?

LEONARD Nem én tehetek róla.

JUDY Pedig azután vette be a doboz altatót, hogy ti jól otthagytátok. Biztos csak véletlenül.

LEONARD Ez nem igaz.

JUDY Majd ha lecsuknak, elhiszed.

LEONARD Minek jöttél ide?

JUDY Feküdj le velem!

LEONARD Eldobom magam.

JUDY Nem hinném, hogy jót tenne a karrierednek egy bírósági ügy. Meg ami vele jár. Lesz mit mesélnem bizonyos magazinoknak. Van egypár szép videofelvétel: hárman az ágyban, ilyesmi. Miss Leonora igazi arca, avagy a traveszti sztár öngyilkosságba hajszolta a menyasszonyát. Mi lesz az imidzsedd? Először, hogy nem is vagy buzi, másrészt az a menyasszony, meg minden. Kiábrándulnának a köcsög rajongóid. Kiderülne, hogy hazudsz nekik.

LEONARD Most zsarolni akarsz? Nevetséges vagy.

JUDY Nem pénzt kérek. Ha a húgomat kúrtad, akkor talán én is jó leszek neked. Majd beöltöztetsz a ruháiba. Hoztam magammal pár rongyot. És akkor majd azt hiszed, őt kúrod.

LEONARD Nem szoktam férfiakkal.

JUDY Majd most fogsz.

LEONARD Utálom a faszt, tudod? Egy ideig tartok csak vonzónak egy férfit, te például most elég vonzó vagy, de ahogy a témára kerülne a sor, megundorodnék rögtön. Hányingerem lesz, ha rám indul valaki. Tényleg. Képtelen vagyok lefeküdni egy férfival. Most már nővel sem vagyok képes. Én egy nőt szerettem, a te húgodat szerettem, bazmeg, halálosan. De elüldözött.

JUDY Ti húztatok el.

LEONARD Nem kellett nekik Thomas nélkül. Thomast szerette, nem engem.

JUDY Ez egy faszság. A húgom nem szerethetett egy buzit.
LEONARD De a húgod egy buzit szeretett. Engem le se szart.
JUDY Te meg beletörődtél. Hülye köcsög.
LEONARD Ó volt az egyetlen nő az életemben, akivel együtt tudtam volna élni, akitől gyereket szerettem volna. Úgy örültem, hogy terhes. De hazudott.
JUDY Nem hazudott.
LEONARD De.
JUDY Terhes volt. Csak elvetélt, miután otthagytátok.
LEONARD Ez nem igaz.
JUDY Aztán öngyilkos lett.

Leonard hallgat

Miért nem mentél utána? Elmenekültél. Köcsög. Ha igazán szeretted volna, nem hagyod el. Lenyugtatod, meggyőzöd, mit tudom én, meghódítod újra. Dugtok egy jót. Köcsög. Legegyszerűbb volt elhúzni a csikot, mi? A kibaszott kurva életbe. *(Sírással küszködik)*

LEONARD Nyugodj meg! *(Meg akarja ölelni)*

JUDY A faszomat beléd, köcsög. Tudod, kivel szórakozzál. *(Elrohan)*

LEONARD Judy!

THOMAS *(előjön)* Milyen rossz színésznő! Utánamész?

LEONARD Nem tudom.

THOMAS Érted jött.

LEONARD Már nem terhes. Hárman vagyunk. Maradhat minden ugyanúgy.

THOMAS Nem lehet visszacsínálni.

LEONARD Hát ez az. Elvetélt. Mindig az van, amit akarsz.

THOMAS Én nem tehetek róla.

LEONARD Mi a fasznak hisztériáztál?

THOMAS Nem nagyon marasztaltál. Ne kend rám.

LEONARD Gyereket akartam.

THOMAS Akkor miért jöttél velem?

LEONARD Azt mondta, nem terhes.

THOMAS Miért hitted el? Ne mondd nekem, hogy ez elég volt. Nem emiatt hagytad ott.

LEONARD Tönkreteszél mindenkit.

THOMAS Miről beszélsz, bazmeg? Nem mertél egyedül maradni vele. Nélkülem nem mertél. Hülye fasz. Bazmeg.

Szünet

LEONARD Meghalt a gyerekünk.

THOMAS Nem tehetünk róla. Tényleg nem.

LEONARD Kivagyok. Totál.

THOMAS Menj utána!

LEONARD Veled mi lesz?

THOMAS Eddig mi volt? Őt szereted.

LEONARD Téged nem úgy.

THOMAS Persze.

Szirupos zene szólal meg. A színpad lassan elsötétül, egy fénykörben csak a két fiú látszik

LEONARD Nem tudok rajtad segíteni, Thomas, sajnálom. Miután egypárszor már együtt voltunk, akkor jöttem rá, hogy én

tényleg nem vagyok meleg. Ez megnyugtató, ez a bizonyosság.
THOMAS Na, ezt a bókot!

LEONARD Jó szar helyzet. Neked köszönhetek mindent. A helyzet. A show-t. Semmi más nincs. Ebben tudom kiélni magam. Többre nem vagyok képes.

THOMAS Rég túl vagyok rajta.

LEONARD Nem akarom elveszíteni. Téged sem.

THOMAS Ne problémázz! Idejött, elfogad olyannak, amilyen vagy.

LEONARD Ha választanom kellene...

THOMAS Nem kell.

LEONARD Kezdődik minden előlről.

THOMAS De máshogy. Indulj már!

LEONARD Jó.

THOMAS Holnap?

LEONARD Halloween-show. *(Elmegy)*

THOMAS Filmszereplő vagyok valaki más filmjében. Én ezt nem akarom eljátszani. Ez egy kibaszott giccses melegfilm. Utálom. A FRANCBA! A kamera a hős könnyáztatta szemére közelít. Az arc egyszerre megváltozik. GAY PRIDE. A hős feláll, megrázza magát, és indul, hogy folytassa az életét. Felcsendül az I WILL SURVIVE Gloria Gaynortól.

És igen

A kép elsötétül, ahogy a hős a bárpult felé megy.

És igen

10. JELENET

A jelen. Valahol

JUDY Olyan nevetséges volt. Olyan kis senki volt. Csak közhe-lyeket bírt mondani. Tökmindegy lett volna, nekem vagy másnak mondja. Soha többet nem tudom már szeretni.

MR. GALLAGHER És Thomas?

JUDY A legócskább buzi. Bőrtangában flangál, és fogdosztatja a seggét. Nem kellett volna odamennem.

MR. GALLAGHER Ha nem mész oda, egy életen át zavarna, miért nem mentél. Így legalább le tudod zárni magadban az ügyet.

JUDY Visszamegyek az egyetemre. Felcsípek egy helyes srácot, és boldogan élek vele. Normálisan.

MR. GALLAGHER Te nem rontottál el semmit. Más életet szerettél volna. Anyád elköltözött. Szeretője van.

JUDY Már mióta. Ne mondd, hogy nem tudtad!

MR. GALLAGHER Tudtam, persze. Csak nem beszéltünk róla, és az olyan volt, mintha nem lenne. Majd visszajön.

JUDY Nyugi. Nem hinném, hogy neki sikerül elmenekülni. Ócska kacatok, Apu. Azt hittem, velem végre történt valami. De nem. Rutindolog: két buzi felcsinál, elvetélek, hipp-hopp túlesünk rajta. Kicsit lelkizünk – annyi. Soha semmi végérvényes dolog. Csupa lehetőség, aztán a kibaszott nagy semmi.

MR. GALLAGHER Legalább megpróbáltad.

JUDY Legalább.

MR. GALLAGHER Büszke vagyok rád, Judy.

11. JELENET

A jelen. Bár

A kivetítón képek zakatolnak: Leonard és Thomas esküvője, Judy a fűben, a közlekedési baleset, Judy–Leonard–Thomas kézikamerás felvételei, egy metrószereplőny ajtajai csukódnak, és a metró elszárgul stb., technozene szól. Közben:

LEONARD *(megjelenik az előtérben, mikrofonba beszél)* Judy már nem volt sehol. A mellékutcákban. A buszmegállóknak. Lementem a metróba. Ott állt az az ember. A túloldalon. A SZAG. Nem Berlinben volt? Walkman a fején, Berlin vagy New York, Budapest Strasse, mindegy. Álltam a peronon, és drukoltam, hogy egyik szereplőny se jöjjön. Sosem láttam még ennyire boldog embert. Akkor lépett oda hozzám. Igazi macsó. Veszélyes szemekkel. Vettem tőle, nem tudom, miért, talán csak hogy hagyjon békén. Vagy jel volt ez is. Az életben semmi sem véletlen. BOLDOGSÁG-GAME. Mire lebonyolítottuk a tranzakciót, a csavargó eltűnt. Felszállt? Elszállt? Menjek utána? Üres helyén foltot hagyott. Boldogságfolt. A kezemben a zacskó. Benne a por. BOLDOGSÁGPOR. Meg ne lássák. Így kezdődött, tisztelt bíróság. Aztán többször találkoztunk. Rendszeresen, hogy úgy mondjam. A nagy faszúval. Le is feküdtem vele. Egyre több tranzakció. De én nem ígértem neki semmit. Én nem ígértem, hogy piacot szerzek a buzibárban. Csak jól akartam érezni magam. Egy kicsit. Ez volt az ára. Tartoztam neki. Valahányszor belöttem magam, láttam a foltot. Azt a foltot. Amit maga után hagyott. A lepedőn. A levegőben.

12. JELENET

A jelen. Bár

THOMAS Így akarsz kimenni a színpadra?

LEONARD Miért?

THOMAS Mert nem engedem.

LEONARD A fellépés!

THOMAS Meg fognak várni. Tényleg.

LEONARD Kell.

THOMAS Ma is itt volt az a pacák.

LEONARD Na és?

THOMAS Bazdmeg, ha ezek ide beteszik a lábuk, nekünk végünk.

LEONARD Egyszer vettem tőle. Rám szállt. Azt akarja, hogy dealerkedjek neki.

THOMAS A kurva életbe.

LEONARD Nyugi, nemet mondtam.

THOMAS Úgysem fog békén hagyni.

LEONARD Tartozom neki.

THOMAS Mennyivel? Kifizetem.

LEONARD Késő.

THOMAS Dehogy. Nem lépsz fel, amíg nem rendezzük.

LEONARD Ne csináld, kérlek, már csak ez maradt! Nem válszol a leveleimre. Elkúrtam az egészset. Mit akart?

THOMAS Ki?

LEONARD Az a pasi.

THOMAS Csak keresett. Kirúgtam.

LEONARD Tegnap volt a határidő. Meg fog ölni.

THOMAS Mennyivel tartozol?

LEONARD Nem csak az a baj. Átvertem. Meg rajtam is maradt.

Ezek ezt komolyan veszik. Majd megtalálász elvágott torokkal a klotyón.

THOMAS Felhívom a rendőrséget.

LEONARD Akkor a börtönben vágják el a torkom.

THOMAS Leonard, kérlek!

LEONARD Ugye nem akarsz sírni? Az olyan nevetséges.

THOMAS Nem engedem, hogy színpadra menj. Orvosra van szükséged. Ez már tényleg komoly, egyedül nem fogsz leszokni.

LEONARD Fel kell lépnem.

THOMAS Mondd már meg, mennyivel tartozol? Majd én elintézem. Neked meg keresünk egy kórházat. Oké? OKÉ? Hallod? Csináld már valamit magaddal!

LEONARD Hagyj békén, Thomas! Fel kell lépnem. Fel fogok lépni. Egy hete próbálok a fiúval. Ez a legjobb show, amit eddig csináltam. Judy vagyok. Teljesen átadom magam, feloldódom benne. És ez jó. Olyan, mintha itt lenne velem. Segíts öltözni!

13. JELENET

A jelen. A show.

A színpadon hajlított fémpad. Technozene szól. A háttérvetítés: absztrakt ábrák, a zene ritmusára váltakoznak. Bejön Peter, Leonardnak öltözve, azt a ruhát viseli, melyet Leonard hordott a hetedik jelenetben. Leül a padra, vár. Megjön Leonard Judynak öltözve, azt a ruhát viseli, melyet Judy hordott a hetedik jelenetben. Peter zavarban van. Leonard leül mellé a padra, cigivel kínálja. Rágyújtanak. Némán fújják a füstöt. Leonard Peter térdére teszi a kezét. Peter eltolja magától. Egy fekete henger esik a színpadra. A pad alá gurul. Nem veszik észre. Leonard feláll, leveszi a parókáját, letörli a sminkjét, kiveszi a melltömeseit, letépi a ruháját. Ott áll boxeralsóban. Peter zavartan mosolyog. ROBBANÁS. Sötét. Sikolyok. Mikor feljön a fény, a pad szétszaggatva, Peter a törmelékek között, tiszta vér. Leonard fél arca véres. Odamászik a fiúhoz, magához vonja. Élesztgeti. Hiába. Peter halott. Thomas odalép hozzá, a háttérzajok elhallgatnak, csend

LEONARD Nem akartam. Nem tehetek róla. Nem én vagyok a hibás. Nem én vagyok. Ez csak egy előadás. Miért nem taposolnak?

THOMAS Már vége van. Hívtunk mentőt.

LEONARD Jó voltam?

THOMAS Zseniális. Nyugodj meg.

LEONARD Meghalt.

THOMAS Látom.

LEONARD Miattam?

THOMAS Most ez mindegy.

LEONARD Engem játszott. Én haltam meg. Aludni szeretnék.

Lassú sziréna. A színpad is lelassul

THOMAS Aludj.

LEONARD Nem tudok.

THOMAS Hajtsd ide a fejed.

LEONARD Valaki kiabál.

THOMAS Csend van.
LEONARD Valaki kiabál.
THOMAS Csak képzelődsz.
LEONARD A nevemet mondja. Kiabál. A nevemet kiabálja. Ne hagyd, hogy megtaláljon!
THOMAS Nem hagyom.
LEONARD Védj meg tőle, kérlek. Védj meg! Te meg tudsz védeni. Te erős vagy. Csak te tudsz megvédelmezni. Gyerekkorunk óta. Te.

14. JELENET

A jelen. Nappali.

Tamás az ágy szélén ül, boxeralsóban. Judit benyit az ajtón, kezében papírzacskó

JUDIT Már megérkezettél?
TAMÁS Ülök.
JUDIT Mikor jöttél meg?

Csók

TAMÁS Épp csak ledobtam a ruháimat.
JUDIT Elszaladtam a boltba. Gondoltam, reggelivel várlak. Jó volt? Fáradt vagy?
TAMÁS Aha.
JUDIT Valami eredmény?
TAMÁS Sok pénzt csináltam a cégnek.
JUDIT Hurrá! Gratulálok. Ja, míg el nem felejttem: anyám telefonált, hogy a hét végén menjünk át hozzájuk.
TAMÁS Oké. Narancslé van?
JUDIT Hűtő. Nem kéne megfürödnöd? Büdös vagy.
TAMÁS Egész éjjel utaztam.
JUDIT Engedjek vizet? Csak délre kell bemennem, addig ellátom az én kis fáradt férjemet. Megmosom a hátad, aztán megy a mama dolgozni.
TAMÁS Apu meg megy aludni. Mikor jössz?
JUDIT Öt körül.
TAMÁS Este, tudod, megnyitó.
JUDIT Tudom. Nem kínos nekem odamenni? Mégiscsak egy buzibár.
TAMÁS Koedukált megnyitó. Maximum azt hiszik rólad, transzvesztita vagy.
JUDIT Na, köszi.
TAMÁS Miért? Egész jó pipik.
JUDIT Mint a haverod, mi?
TAMÁS Ő nyitja meg.
JUDIT Bírom azt a fazont. Kár, hogy buzi.
TAMÁS Nem az. Mondtam már.
JUDIT Női ruhákban flangál.
TAMÁS Az a jelmeze. Színész.
JUDIT Oké, oké, nem akarok belekontárkodni a gyermekkori barátságokba, macifül.
TAMÁS Csináljunk babát!
JUDIT Jó, majd csinálunk. Egy-két év múlva, a mama előbb karriert csinál.
TAMÁS Apa akarok lenni.

JUDIT Olyan hosszú ez az élet.
TAMÁS És ha egy év múlva már nem fogsz szeretni?
JUDIT Akkor csinálsz nekem babát, és újra szeretni foglak.
TAMÁS És ha én nem foglak szeretni?
JUDIT Akkor magamra rántlak, csináltatok magamnak babát, és újra szeretni fogsz. Fürödj meg!
TAMÁS Ennyi kis érdekességet sem engedsz, hogy büdös legyek.
JUDIT Nem, macifül. Neked teljesen normális macifülnek kell lenned a te teljesen normális macimamad mellett, és élned kell a hétköznapi macik szürke életét.
TAMÁS És ha én nem akarom?
JUDIT Nincs mit tenni, aki macinak születik, az maci marad, amíg csak él. Irány a fürdőkád!
TAMÁS Mama, megmosod a hátam a mancsoddal?
JUDIT Na jó! De csak ha kapok érte egy macipuszit.

Kimennek. A szín üres egy pillanatig

15. JELENET

EPILOGUS

A jelen. Ugyanott.

Megszólal a RAINY MAN valamelyik feldolgozása. A fény átvált színesbe. Nyílik a bejárati ajtó, Leonard tipikus amerikai háziasszonyként, bevásárlásból jövet, papírzacskókkal. Lepakol, benyomja a tévét, sorozat megy, Leonard mosolyog. Virtuóz mozgásszínház: a modern nő esszenciája: egyszerre főz, mos, takarít, szépítkezik és tévét néz. Hípp-hopp minden kész. A lakás ragyog, mint a tisztítószerreklámokban, az étel gőzölög, mint a mirelitreklámokban, Leonard sugárzik, mint a kozmetikumreklámokban. Nyílik az ajtó, belép a férj (esetleg hasonlít Thomasra?), leteszi aktatáskáját, puszt nyom Leonard arcára, leül vacsorázni, közben újságot olvas, tévét néz. Leonard a karosszék támlájára ül, simogatni kezdi a férj mellkasát. Ez gyanús lesz a férfinak, kicsit jobban megnézi az asszonyt. Ó jaj, de hiszen ez nem az ő felesége! (Esetleg némafilmszerű feliratok is vannak.) A férj felpattan, odarohan a bejárati ajtóhoz, kinyitja, megnézi a lakásszámot. Eltévesztette. Felszedelőzködik, és sűrű bocsánatkérések közepette elmegy. Leonard nevet, a zene most indul csak be igazán, Leonard vadul táncolni kezd, szétveri a berendezést. A háttérvetítés: LIVING DEAD: We will return! Sötét. A hangszórókból taps, ujjongás.

MEGJEGYZÉSEK:

A darab idősíkjai nem igényelnek pontos meghatározást. A múlt: valamikor a XIX. században (Anglia). A jelen: most (USA, Magyarország). A darab valójában egy nagy show-műsor. Még a legrealistábbnak tűnő jelenetnek is tartalmaznia kell valamit, ami jelzi: szereplőink nem igazi emberek, csupán a színpadon léteznek, fikciók. A tér sem lehet leképezése valaminek, videovetítéssel, objektakkal egyfajta performance-hangulatot kell

teremteni. A jelmezek is elrajzoltak, társadalmi-történelmi hitelességük nincsen.

A Második rész prózai jelenetei az Első rész jeleneteihez képes filmszerűbbek, ezt a színpadi megvalósításban is tükrözni kell. Ajánlatos, hogy a Második rész alatt egyfajta szövetként folyamatosan szóljon a zene. A mozgásszínházi részek (a show)

pontos koreográfiát igényelnek, a leírtak csupán a show-jelenetek vázát jelzik, a rendezőnek és a koreográfusnak kell ezeket a színészi improvizációk felhasználásával feldúsítani. Egy show-jelenet akár tíz percig is eltarthat. Semmiképpen nem szabad elsietni őket, hiszen a darab szerves részei, nem pusztán „betétek”.

Vége